

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE
ESCUELA DE POSTGRADOS



TEMA:

FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA DE LA CONCEPCIÓN LITERARIA QUE
SUSTENTA LAS LICENCIATURAS EN LETRAS IMPARTIDAS POR LA
UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

PARA OPTAR AL GRADO DE:
MAESTRÍA EN PROFESIONALIZACIÓN DE LA DOCENCIA SUPERIOR

PRESENTADO POR:
LICDO. FRANCIS OSVALDO MEJÍA LOARCA

DOCENTE DIRECTOR:
PhD. RAÚL ERNESTO AZCÚNAGA

ENERO DE 2017

SANTA ANA

EL SALVADOR

CENTRO AMÉRICA

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

AUTORIDADES CENTRALES

LICDO. JOSÉ LUIS ARGUETA ANTILLÓN

RECTOR INTERINO

MSc ROGER ARMANDO ARIAS ALVARADO

VICE-RECTOR ACADÉMICO INTERINO

ING. CARLOS ARMANDO VILLALTA

VICE-RECTOR ADMINISTRATIVO INTERINO

DRA. ANA LETICIA ZA VALETA DE AMAYA

SECRETARIA GENERAL

Mdh. CLAUDIA MARÍA MELGAR DE ZAMBRANA

DEFENSORA DE LOS DERECHOS UNIVERSITARIOS

LICDA. NORA BEATRIZ MELÉNDEZ

FISCAL GENERAL INTERINA

ENERO DE 2017

SANTA ANA

EL SALVADOR

CENTRO AMÉRICA

FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE

AUTORIDADES

ING. JORGE WILLIAM ORTÍZ SÁNCHEZ

DECANO INTERINO

LICDO. DAVID ALFONSO MATA ALDANA

SECRETARIO INTERINO DE LA FACULTAD

MASTER SORAYA LISSETH BARRERA RIVERA

JEFA DE LA ESCUELA DE POSTGRADO

ENERO DE 2017

SANTA ANA

EL SALVADOR

CENTRO AMÉRICA

AGRADECIMIENTOS

- A MIS HIJOS, por ser una motivación constante para seguir adelante.
- A MI MADRE, por el apoyo incondicional mostrado siempre en todas mis actividades.
- A MI DOCENTE DIRECTOR PHD. RAÚL ERNESTO AZCÚNAGA, por sus orientaciones adecuadas durante la investigación y su apoyo incondicional durante todo el proceso.
- AL MASTER ROBERTO GUTIÉRREZ AYALA, por ser siempre una guía y orientación en el proceso de investigación desarrollado.
- A LOS COLEGAS DE LA SECCIÓN DE LETRAS, por compartir impartir documentos e ideas que han facilitado la realización de esta investigación.
- A LOS DOCENTES DEL DEPARTAMENTO DE LETRAS UES, Lic. Abelino Rodríguez y al MSC. José Luis Escamilla por facilitar documentación para esta investigación.

CONTENIDO	Pág.
INTRODUCCIÓN.....	IX
1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	8
1.2 JUSTIFICACIÓN	11
1.3 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN.....	12
1.3.1 OBJETIVOS GENERALES	12
1.3.2 ESPECÍFICOS	12
1.4 PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN.....	13
CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO	14
2.1 ESTADO DE LA CUESTIÓN.....	14
2.2 PERSPECTIVAS TEÓRICAS.....	17
2.2.1 LAS HUMANIDADES Y LAS BELLAS LETRAS	18
2.2.2 LA REPÚBLICA LITERARIA	20
2.2.3 LA CIUDAD LETRADA	23
2.3 CATEGORÍAS CONCEPTUALES	28
CAPÍTULO III. MARCO METODOLÓGICO	31
3.1. TIPO DE INVESTIGACIÓN	31
3.2. TIPO DE ESTUDIO	31
3.4. MÉTODO DE INVESTIGACIÓN EMPLEADO.....	32
3.4 INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN	33
3.5 DETERMINACIÓN DEL CORPUS	33
4.1 ALCANCES.....	34
4.2 LIMITANTES.....	34
V. ANÁLISIS Y EXPOSICIÓN DE LOS HALLAZGOS	35
5.1. PLANES DE ESTUDIO INCOMPLETOS	35
5. 1. 1 Plan de Estudio de 1949.....	35
5.1.2 Plan de Estudio de 1953	36
5.1.3 Plan de Estudio de 1956.....	38
5.1.4 Plan de Estudio de 1960.....	39
5.1.5 Plan de Estudio de Licenciatura en Letras 1968	40
5.2 PLANES DE ESTUDIO COMPLETOS	41
5.2.1 Plan de Estudio de Licenciatura en Letras de 1973	41
5.2.2 Plan de Licenciatura en Letras en Torno a Problemas 1996	52

5.2.3 Plan Complementario de Licenciatura en Letras 1996	60
5.2.4 Plan de Estudio de la Licenciatura en Ciencias del Lenguaje y la Literatura 2007	62
5.2.5 Plan de Estudio de la Licenciatura en Letras 2009	71
5.3. SÍNTESIS DE LOS HALLAZGOS POR ÁREAS INVESTIGADAS	73
5.3.1 Porcentaje de la Literatura en los Planes de Estudio.....	73
5.3.2 Relación Literatura- Lenguaje en los planes de estudio.....	74
5.3.3 Relación de la Literatura Salvadoreña y Universal	76
5.3.4 Fundamentación Bibliográfica delos planes de estudio	77
5.3.5 Enfoque Teórico de los Planes de Estudio de las Licenciaturas en Letras.....	78
5.3.6 Formas de Actualización del Plan de Estudios	79
5.4 INTERPRETACIÓN GENERAL DE LOS HALLAZGOS	79
VI. CONCLUSIONES	83
BIBLIOGRAFÍA	84
ANEXOS	87
CRITERIOS EVALUATIVOS PARA PLANES DE ESTUDIO	88
ANÁLISIS REFERENCIAL	89
UNIDADES TEMÁTICAS.....	90
ESQUEMA DEL CÍRCULO HERMENÉUTICO UTILIZADO EN EL ANÁLISIS DE DATOS	91
PLANES DE ESTUDIO DE LAS LICENCIATURAS EN LETRAS	92

INTRODUCCIÓN

La tesis que se presenta a continuación constituye un trabajo elaborado en la maestría en Profesionalización de la Docencia Superior. Aborda la temática denominada FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA DE LA CONCEPCIÓN LITERARIA QUE SUSTENTA LAS LICENCIATURAS EN LETRAS IMPARTIDAS POR LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR. Se investiga la idea de literatura que los curriculistas han tenido al momento de diseñar los planes de estudio. No se abordan todas las áreas curriculares que integran los planes sino solamente lo relativo al área literaria.

La finalidad de la tesis consiste en exponer de manera detallada el enfoque literario que se ha utilizado en los diferentes planes de estudio. También se analizan las nociones y teorías culturales relativas a la literatura que están presentes en ellos.

La tesis se estructura en seis capítulos. El primero contiene el planteamiento del problema, la justificación, los objetivos y las preguntas de investigación. Se define acá los alcances que tiene la investigación. El segundo capítulo contiene el marco teórico y se analizan las teorías esenciales que sustentan la tesis. Se estudian dos teorías principales: la República de Letras y la Ciudad Letrada. El tercer capítulo contiene el marco metodológico y se define que el trabajo será abordado utilizando el método hermenéutico y su interpretación será por medio de la técnica del Círculo Hermenéutico propuesto por Martin Heidegger. El cuarto capítulo contiene los alcances de la investigación donde se especifica que se estudiarán todos los planes de estudio de Licenciaturas en Letras que ha impulsado la Universidad de El Salvador. El quinto capítulo muestra el análisis de los planes y se cierra con una interpretación general de los hallazgos encontrados. Se cierra el estudio del contenido con las conclusiones a las cuales se llegó con la tesis.

Finalmente se pretende que con esta tesis se llene el vacío de conocimiento que existía en esta disciplina y a la vez sirva para impulsar nuevas investigaciones que profundicen más esta temática.

CAPÍTULO I

1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La Universidad de El Salvador desde sus inicios ha incorporado el conocimiento de las letras en sus planes y programas de estudio: El primer programa de estudio de 1867 de la Facultad de Ciencias y Letras incluía asignaturas como Gramática Castellana y Latinidad, que se impartían con otras de las ciencias naturales tales como Álgebra y Geometría para formar profesionales en los niveles de bachilleratos, licenciaturas y doctorados (Duran, 1975, p. 98). Éste primer acercamiento a las letras recibió un duro cuestionamiento ya en 1869 cuando se reformuló el programa de estudio de la Facultad de Ciencias y Letras:

El nuevo plan de estudio elaborado para 1869 hacía variaciones únicamente en el plan de estudio de CC. y LL y ¡sí que eran notables! Pues tendían a absorber casi completamente la Facultad de Agrimensura. La Facultad de Ciencias y Letras no tenía en sus comienzos un principio práctico y utilitario (Durán, 1975, p.100).

Como se puede apreciar, en dicho período, existe una actitud poco favorable para el progreso de las letras en el siglo XIX debido a una concepción utilitaria y pragmática que debían tener las ramas del conocimiento en este tiempo. Las letras pasaron a convertirse en estudios complementarios de otras carreras a partir de 1869 en la universidad de El Salvador:

Se había instituido del bachillerato, la licenciatura y el doctoramiento pero a estos graduados no se les ofrecía perspectiva alguna para ganarse la vida como no fuera ejerciendo la noble tarea del Magisterio en secundaria o en enseñanza superior y es dudoso que tal perspectiva fuera un aliciente (Durán, 1975, p. 100).

Bajo esta concepción positivista de la enseñanza, el estudio de las letras no parece tener autonomía ni importancia en la Universidad de El Salvador durante el resto del siglo XIX y principios del siglo XX. De esta manera el Plan de 1869 de la Facultad de Ciencias y Letras se vincula a la especialidad de Agrimensura para ofrecer un trabajo práctico a los graduados. Desde esta perspectiva: El campo laboral podía ser más atractivo, ya que la Agrimensura incluía el estudio sobre geodisea y las leyes de la

república relativas a la Agrimensura (Durán, 1975, p. 101). Las letras eran parte de la formación en Agrimensura, carrera que a partir de 1870 derivó en Ingeniería. En este proceso fueron suprimidos los estudios literarios y filosóficos para los estudiantes de Derecho, Medicina y Teología.

Desde la década de 1870 hasta el primer cuarto del siglo XX el conocimiento de las letras se mantuvo supeditado a otras carreras, como parte de una cultura general que los nuevos profesionales debían adquirir.

La discusión por proveer a las letras una especialidad independiente en la formación universitaria se retoma a la luz de las corrientes intelectuales de la primera mitad del siglo XX. En 1948 se funda la Facultad de Humanidades (Rodríguez, 2013) que tenía como propósito el desarrollo de las ciencias humanísticas entre ellas las letras, estableciendo carreras específicas para esas especialidades. La fundación de esta Facultad abre las puertas a la creación posteriormente del Departamento de Filosofía y Letras como parte del desarrollo de las especialidades humanísticas, separada de las ciencias puras. Así este Departamento tiene su origen como se explica en su página web:

El departamento de letras surge dentro de los planes académicos ofrecidos por la Universidad de El Salvador en el año 1948 como parte las tres unidades académicas denominadas como: La Escuela De Filosofía Y Letras, La Escuela De Ciencias De La Educación y La Escuela De Matemáticas Y Ciencias Exactas. Durante el año de 1955 se separan Filosofía y Letras, manteniéndose independientes hasta 1962 como parte de las seis escuelas que pertenecían a la Facultad De Humanidades. (Recuperado de:<http://www.humanidades.ues.edu.sv/letras/Historia.html>, el 3 de octubre de 2016).

La Facultad se integró en Departamentos entre los cuales surge el Departamento de Letras. Esta nueva estructura da pie al surgimiento de las carreras vinculadas a las letras y dividido en dos áreas: La Licenciatura en Letras y el Profesorado En Letras.

La creación de estas carreras es el resultado de debates sobre las necesidades de promover los conocimientos humanísticos que durante mucho tiempo habían estado

postergados en la Universidad de El Salvador. Pensadores salvadoreños como Dagoberto Marroquín (Escamilla, 2013, pp. 51-75) y Matilde Elena López (Ochoa, 2013, pp. 77-86) contribuyeron a la institucionalización de las humanidades como ramas del conocimiento independientes en el nivel universitario.

La Facultad de Humanidades nace con un enfoque “humanista en el sentido único de la Filosofía y las Letras. El Humanismo en esencia es la Filosofía y las Letras” (Escamilla, 2013, p. 56). De esto se deduce que el contenido de las letras en las carreras profesionales estará marcado por un enfoque vinculado a la filosofía y una tendencia clásica en los enfoques de abordar la literatura.

Se debe destacar también que Rodríguez Ruiz criticaba en la década de 1960 el desprecio que los estudiantes tenían sobre los temas literarios locales. Las letras nacionales eran vistas despectivamente: Preguntad a alguno de estos jóvenes quienes han leído a “Júpiter”, “Torre de Marfil”, “Amor e Interés” y os dirá moviendo los labios con desdén, que si toma cualquiera de esas obras para leerlas, se le cae la mano” (Rodríguez, p. 19).

La Facultad de Humanidades a través del Departamento de Letras, lanza en la década de 1960 la Licenciatura en Letras y posteriormente el Profesorado en Educación Media para la Enseñanza de las Letras. Estas carreras nacen con una concepción clásica de la especialidad, dando mayor énfasis a la literatura extranjera sobre la literatura nacional. En el plan de estudios de la década de 1970, sólo aparece una materia denominada Literatura Salvadoreña; Literatura Centroamericana I y II entre otras. Dadas estas condiciones se aprecia que el conocimiento de la literatura nacional tiene poca importancia. Esto se contrasta con las materias de literatura clásica y la incorporación de griego y latín en los planes de estudio. La tendencia continúa en los planes de estudio de 1980 hasta la actualidad.

Actualmente se imparten licenciaturas en letras tanto en la Unidad Central y en algunas facultades.

La concepción de la literatura nacional sufre un proceso de relego, aparece marginada. Se prioriza la literatura clásica y extranjera para crear una formación y un conocimiento de las letras acentuada sobre valores poco cambiantes.

Los alcances de la literatura nacional que presentan los planes de estudio son limitados. De ello se desprende el siguiente planteamiento: Si no se está estudiando la literatura nacional, ¿qué tipo de literatura se está estudiando?

1.2 JUSTIFICACIÓN

Definir los enfoques culturales contenidos en los planes de estudio de las Licenciaturas en Letras impartidas por la Universidad de El Salvador constituye un tema de suma importancia para interpretar el rumbo que la carrera ha tenido. Es necesario no solo conocer la historia de la carrera en término de fechas sino también en cuanto a su contenido de tipo cultural para saber los alcances que se proyectan en los objetivos trazados. De esta manera también se podrá interpretar satisfactoriamente el rol que los graduados de estas licenciaturas pueden desarrollar en la sociedad.

Cabe destacar también que hasta la fecha no se ha estudiado esta temática de manera sistemática en El Salvador. No existe evidencia de que en estudios anteriores se hayan revisado todos los planes de estudio de la carrera para identificar las teorías culturales que las sustentan. Esto indica que las decisiones sobre estas temáticas se han tomado sin revisar lo realizado con anterioridad.

Además la realización de este estudio también es importante debido a que se analizará si la noción de literatura de los planes de estudio presenta un enfoque eurocentrista. El eurocentrismo al poner en primer lugar la cultura europea contradice el conocimiento de la cultura nacional. Esto limita la comprensión de la literatura salvadoreña y disminuye la probabilidad de superar los retos que produce la realidad nacional.

Finalmente hay que destacar que esta tesis aportará algunos lineamientos para realizar una concepción e interpretación del fenómeno literario que permita reorientar la

concepción literaria en los planes de estudio posteriores. Esto de alguna manera es influyente para conocer el tipo de profesionales que se están formando y los rumbos que estas disciplinas deben tomar posteriormente. Sin una interpretación histórica de estas temáticas no es posible hacer cambios sistemáticos. Además si los profesionales que las licenciaturas en letras están proveyendo desconocen la realidad, no la podrán transformar.

1.3 OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

1.3.1 OBJETIVOS GENERALES

1- Interpretar las principales teorías culturales que han sustentado la idea de literatura que contienen los planes de estudio de las licenciaturas en letras que ha servido la Universidad de El Salvador.

2- Estudiar la noción de cultura existente en el enfoque literario que contienen los planes de estudio de las licenciaturas en letras.

1.3.2 ESPECÍFICOS

1- Analizar las teorías culturales que han sustentado los planes de estudio de las licenciaturas en letras en la Universidad de El Salvador.

2- Sistematizar los enfoques literarios contenidos en los diversos planes de estudio de las licenciaturas en letras.

3- Describir el marco teórico que fundamenta la concepción de literatura existente en los planes de estudio de las licenciaturas en letras.

4- Proponer lineamientos que sustenten un enfoque curricular alternativo en las licenciaturas en letras para la Universidad de El Salvador.

1.4 PREGUNTAS DE INVESTIGACIÓN

a) ¿Qué enfoques literarios contienen los planes de estudio de las licenciaturas en letras de la Universidad de El Salvador?

b) ¿Los enfoques teóricos de las licenciaturas en letras que ha impartido la Universidad de El Salvador es apropiado para interpretar la literatura nacional y universal?

c) ¿Las concepciones teóricas actuales contenidas en los planes de estudio de las licenciaturas en letras promueven el conocimiento de la literatura nacional?

d) ¿Qué lineamientos alternativos debe contener una propuesta curricular para las licenciaturas en letras que impulse la Universidad de El Salvador?

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO

2.1 ESTADO DE LA CUESTIÓN

Las primeras universidades de América Latina se crean en la colonia con un enfoque clasicista tomando como modelo la Universidad de Salamanca y la de Alcalá de Henares (Tünnerman, 1998, p.45), durante este período se establece un rigor académico orientado por las ideas de la Ilustración. La universidad centroamericana que se crea en este período es la Universidad de San Carlos en Guatemala fundada en 1676 y se constituye en un fiel representante de este modelo de pensamiento: En la Universidad de San Carlos de Guatemala es donde mejor puede estudiarse el impacto que la Ilustración, promovida oficialmente por la Corona en tiempos de Carlos III, produjo en las anquilosadas estructuras universitarias coloniales (Ibid. p. 48). Nace bajo la guía de la ilustración y orientada en la línea del pensamiento racionalista. Por eso para entender el desarrollo de los planes y programas de estudio es necesario reconocer estas estructuras con las cuales se orienta la formación universitaria centroamericana en sus inicios. La Universidad de San Carlos adopta el modelo Salamantino pero adopta a sus planes de estudio aspectos de la reforma educativa mexicana impulsada por el modelo de Juan de Palafox en México. Esto permite considerar que: La Universidad de San Carlos de Guatemala fue, posiblemente, la más criolla o americana de las universidades coloniales, por su adaptación a la realidad centroamericana (Ibib. p. 50). Los avances de esta modelo se contabilizan mediante hechos importantes que tenían que ver con un modelo curricular distinto si bien retomaron el modelo español basado en la comprensión de la cultura clásica, también en Guatemala se le agregaron particularidades tales como la incorporación del castellano a las clases junto con el latín.

Las transformaciones en la universidad centroamericana siguieron desarrollándose y luego de la colonia hay un cambio significativo en el modelo, específicamente en la etapa de la república. Fase en la cual las universidades centroamericanas incluyendo las nacientes como la Universidad de El Salvador toman otro modelo: el modelo francés que imponía entre otros aspectos el estudio de la especialización, la creación de las universidades laicas y la formación de estudios especializados para las élites. Esta etapa es clave para entender el desarrollo de la historia posterior de la universidad latinoamericana y especialmente la salvadoreña.

La pugna entre liberales y conservadores adopta la consecución de un modelo napoleónico de educación superior, donde se privilegia lo extranjero sobre lo nacional. Se pone fin al incipiente nacimiento de la ciencia americana y, la universidad, pasó a convertirse en escolástica principalmente. Tünnerman lo resume de la siguiente manera:

En vez de buscar la renovación de los estudios por la brecha abierta por los sabios americanos, que hubiese constituido una respuesta original y hubiese conducido al arraigo de la investigación científica entre nosotros, la República, tras las pugnas entre liberales y conservadores por el dominio de la Universidad, que tuvo lugar inmediatamente después de la Independencia, no encontró mejor cosa que hacer con la universidad colonial que sustituirla por un esquema importado, el de la universidad francesa, ideado por Napoleón, tan a tono con el momento que se vivía de asombro ante todo lo que de Francia provenía. La reestructuración careció así del sentido de afirmación nacional que se buscaba para las nuevas sociedades: siguió más bien el camino de la alienación cultural que ha caracterizado, hasta hoy, los esfuerzos de renovación universitaria. Si la temprana fundación de universidades en nuestro continente conllevaba la intención de un "traspaso cultural", la adopción del esquema universitario francés significó un "préstamo cultural"(Ibid., p. 56).

El camino de la imitación del modelo francés era concebido como un proceso de modernización de la educación superior y se instauran los planes de estudio en este sentido siguiendo dicho modelo. Se puede constatar por ejemplo con el caso del área de literatura, la utilización del concepto de letras, que resulta ser, un concepto basado en la cultura francesa y donde se le da predominio a la cultura griega. La enseñanza y el aprendizaje de las letras bajo este modelo fue de carácter imitativo y eso explica que durante este período no se encuentre un enfoque por la cultura, la historia y el conocimiento de ésta disciplina vinculado al tema nacional. Se privilegia el conocimiento del latín y del griego como fuentes supremas del conocimiento perfecto.

Tünnerman lo critica abiertamente:

En "degeneración criolla" devino, precisamente, el esquema francés que la República adoptó para transformar la academia colonial, sin haber logrado superar ni el contenido ni la forma de la enseñanza que, en buena parte, siguió siendo

"colonial fuera de la colonia". Organizada sobre la base de escuelas profesionales separadas negación misma de la Universidad, con una estructura académica erigida sobre la cátedra unipersonal vitalicia y dominada por los sectores oligárquicos de la sociedad, la Universidad carecía totalmente de proyección social, encerrada tras altivas paredes de pedantería que la divorciaban del pueblo. Su saber, dogmático y libresco, nada tenía que ver con los problemas de la realidad que le rodeaba. La voz estudiantil no se escuchaba, pese a sus ancestros boloñeses, más que para el recitado memorístico de los "apuntes" dictados por los profesores. Las cátedras estaban reservadas a los apellidos ilustres, sin que importaran mucho sus calidades intelectuales. Las aulas seguían siendo frecuentadas únicamente por los hijos de las capas sociales superiores. Y en cuanto a la ciencia, el Manifiesto nos dice que "frente a estas casas mudas y cerradas, pasa silenciosa o entra mutilada y grotesca al servicio burocrático"(p. 111).

El modelo francés siguió imperando en la universidad latinoamericana hasta el siglo xx. Este modelo de universidad es cuestionado con la reforma educativa de Córdoba Argentina constituyéndose en el primer señalamiento serio a la educación superior en América Latina. Además la fecha en la que se desarrolla: 1918 es clave debido a que es el *año que tiene especial significación para el Continente, pues señala, según algunos sociólogos, el momento del ingreso de América Latina en el siglo XX* (Tünnerman, p. 104). Indudablemente la reforma educativa de Córdoba marca un nuevo rumbo en la educación superior en América Latina al permitir la difusión de la cultura y al rechazar la manera de presentar el conocimiento.

La educación a inicios del siglo XX atravesaba por una crisis generalizada y a nivel estructural. El currículo, los docentes, las cátedras y los planes estaban en tela de juicio hasta la llegada de la reforma. Esto socialmente está vinculado a las necesidades que generaban los cambios internacionales: la primera guerra mundial, la llegada de los bolcheviques al poder en Rusia, la crisis del capitalismo, etc. El ambiente internacional implicaba el arribo de una clase social con nuevos poderes en todos los países: el proletariado, que también demandaba un rol en toda la sociedad. Así también los estudiantes toman un papel protagónico en el desarrollo de las actividades educativas.

El Salvador desarrolla reformas educativas importantes en el siglo XX para ponerse a tono con la demanda internacional. Entre las más próximas a estudiar está la de 1940 que privilegió y fortaleció el desarrollo de la Educación Básica (Escamilla, 1975, p.15). Los alcances de esta reforma no afectaron significativamente la educación. Por otro lado las reformas en la Universidad de El Salvador se desarrollan de manera consistente y un tanto alejada de los cambios en educación básica.

La Universidad de El Salvador para darle continuidad al cambio en materia de literatura funda en 1940 la Facultad de Ciencias y Humanidades donde nace el Departamento de Letras en 1948 como parte de las tres unidades que integraban esta Facultad: La Escuela De Filosofía Y Letras, La Escuela De Ciencias De La Educación y La Escuela De Matemáticas Y Ciencias Exactas. Hasta este período la Escuela de Letras como una unidad independiente aunque vinculada a Filosofía, sigue la concepción que los franceses habían instaurado en el modelo del conocimiento.

2.2 PERSPECTIVAS TEÓRICAS

El estudio de la literatura desde diferentes enfoque teóricos. Existen teorías concentradas en analizar el contenido literario basándose en el estudio y la comprensión del texto. Caben en este modelo las teorías estructuralistas, formalistas, semióticas, etc., con sus diferentes variables. Este tipo de teorías no serían adecuadas para estudiar la temática que se pretende abordar. Por otra parte existen enfoque teóricos donde no se interpreta el texto en sí, sino el contenido total de la literatura implicada en la temática a investigar. Estos últimos pueden ser más variables que los primeros y constituyen los que fundamentan los planteamientos que la investigación.

El estudio del concepto de literatura que se pretende indagar se hará revisando tres teorías: primero buscando una relación entre la literatura, las bellas letras y las humanidades; segundo tratando de entender su sentido y significado en relación con la noción de la República de las letras y una tercera a la luz de la noción de Ciudad Letrada propuesta por Ángel Rama.

De los tres enfoques presentados el más completo para abordar el problema de investigación es la Ciudad Letrada, debido a que combina lo cultural y educativo en el ambiente latinoamericano.

2.2.1 LAS HUMANIDADES Y LAS BELLAS LETRAS

El conocimiento de las letras ha estado vinculado al de las humanidades y a las ciencias humanísticas en general. Un estudio detallado lleva a comprender el tema de las letras como disciplina vinculada al estudio del lenguaje y la literatura.

La definición más próxima a la realidad salvadoreña del concepto de humanidades se encuentra en un libro adoptado como texto oficial en El Salvador en 1885 y luego se adopta en todos los países centroamericanos. La acepción es igual en la región: El estudio profundo y completo de los clásicos griegos y romanos es lo que se ha designado siempre por el nombre de humanidades (Castañeda, 1948, p. 11). Según Castañeda el estudio de los escritores griegos y romanos, los clásicos, los escritores que se admiten como modelo constituye la base de las humanidades. Posteriormente dicho autor amplía la definición para referirse a las bellas letras:

A la fecha, no sólo se llama así al conocimiento de los clásicos antiguos, sino que bajo esta denominación se comprende también el estudio de todas las producciones antiguas y modernas, de este o del otro país, que ya por sus pensamientos o detalles sobresalen en el terreno literario. Esta clase de estudios se llama también buenas letras, letras humanas y bellas letras (p. 11).

Las bellas letras: este el concepto adoptado generalmente en la cultura occidental para denominar los estudios literarios. Las letras tomaban como la fuente del conocimiento oficial la cultura griega, ya que ésta constituía un modelo perfecto para el conocimiento de la literatura. Las letras también implicaron el conocimiento del griego y el latín como complementos imprescindibles en esta disciplina.

Las humanidades como un concepto que se venía usando desde tiempos antiguos aparece en un primer momento de forma equivalente a las letras: Humanidades o bellas letras (Cayetano, 1787, p. 5). Los dos conceptos eran similares en la visión que existía en el siglo XVIII. Además para Cayetano: Todo plan de Humanidades en que no entra

de ningún modo el conocimiento de la lengua griega, se puede considerar seguramente como imperfecto, y aún se puede decir, que destituido del fundamento principal (Ibid., p. 8). En tal enfoque el conocimiento de las letras requiere imprescindiblemente el dominio del idioma porque todo buen humanista debe conocer por sí mismo y consultar directamente las fuentes del saber... (Ibid., p. 8). Posteriormente el autor lo recalca al mencionar que la lengua griega encierra todas las bellezas originales que puede desear el gusto más delicado (Ibid., p. 9). Las humanidades desde sus orígenes están vinculadas a la cultura griega y a las bellas letras o literatura y encierra ineludiblemente el conocimiento de la cultura griega.

Al interpretar los hechos a la luz de estos planteamientos se entiende que un humanista es un conocedor de la cultura griega y latina, dado que esta cultura contiene el ideal de lo clásico. Esto ameritaría revisar dicho concepto. El origen del término clásico se remonta a la cultura griega cuando el escritor Aulo Gelio lo usó por primera vez en su libro *Noches Áticas* (Mejía, 2009, p. 61). Ahí crea la expresión *scriptor classicus* en oposición a *scriptor proletarius* (Shipley, 1962, p.93), es decir un escritor de las minorías o un escritor para las minorías. Luego el concepto evolucionó hacia otras nociones como a considerársele los autores para usarse en clase por las academias (Peyre, p. 32). Encierra la idea de medida y orden (Hausser, 1980, p. 108). Además se proponen e imitan como modelos (Bowra, 1981, p. 7).

Las letras en sus inicios constituyen un estudio de la literatura clásica griega y romana, principalmente, luego se extiende al estudio de otras literaturas antiguas

A partir de estas consideraciones la noción de letras está presente desde la fundación de la Universidad de El Salvador. Sin embargo es hasta finales del siglo XIX cuando el humanista salvadoreño, doctor y presbítero Juan Felipe Bertis funda la cátedra de literatura en la Universidad Nacional en 1899 (Toruño, p. 161). Al respecto también Gallegos Valdés (Gallegos, 1987, p. 157) agrega que este grupo selecto de humanistas salvadoreños comprometido con ese esfuerzo incluía a Ignacio Gómez, Francisco Gavidia, Victoriano Gómez y Sarbelio Navarrete.

Fundados los estudios literarios en la Universidad de El Salvador se concentran principalmente en el conocimiento de los clásicos griegos y latinos. En este esquema la

esencia de las letras en El Salvador no tendrá existencia propia para que se construya una carrera sino es a través de la relación con las humanidades.

Durante el siglo XX las humanidades en el campo internacional y nacional evolucionan drásticamente. En América Latina era una práctica recurrente el estudio de los clásicos como fuente de conocimiento perfecto para un saber satisfactorio y para una reproducción cultural. Esto lo interpreta Pedro Henríquez Ureña cuando escribe: Cultura fundada en la tradición clásica no puede amar la estrechez (Henríquez, p. 352).

En conclusión como el conocimiento de las letras que se tenía en las universidades está vinculado al conocimiento de las humanidades y las humanidades a la cultura griega y latina como las culturas clásicas.

2.2.2 LA REPÚBLICA LITERARIA

En el año 1417 el humanista veneciano Francesco Barbaro publica un libro titulado *Republica Litterarum* y en 1655 Diego de Saavedra Fajardo publica otro documento denominado *República Literaria* de donde proviene el concepto de República de las Letras (Burke, 2011, p. 36).

Saavedra Fajardo crea en su obra una ciudad imaginaria donde los letrados, poetas, escritores, filósofos y demás hombres de letras, vivían armoniosamente y controlaban la República: Es aquí donde Homero, Virgilio, Tasso y Camoens estaban coronados de laureles y donde Lucano tocaba una trompeta de bronce y les acompañaban Horacio, Catulo y Petrarca con liras de cuerdas de oro (Saavedra, 2008, p.111). Dentro de la ciudad los grandes literatos y filósofos tenían un espacio importante, vivían placenteramente y de manera armoniosa entre ellos. Fuera de este círculo privilegiado, en lo poblado, se encontraban los iletrados, los que se alejaban de esta cultura elitista. Los que llamaban confuso a Platón, tenebroso y giboso a Aristóteles (Ibid., p. 113). En esta periferia había profesionales de diverso tipo haciendo actividades fuera de su oficio. Así por ejemplo: Los poetas vendían por las calles jaulas de grillos, ramilletes con flores, melcochas, mantequillas, chochos y muñecas. Los médicos eran carniceros,

enterradores y executores..., los filósofos jardineros, los juristas lenceros y de otros oficios de vara... (p. 113).

El texto de Saavedra Fajardo describe esta región imaginaria con mayores detalles y precisión, estableciendo un precedente del manejo del conocimiento global y la predilección de la cultura clásica. La República literaria hace referencia a comunidades de hombres letrados que se agrupaban para promover el conocimiento entre círculos muy restringidos. Estas comunidades agrupaban a los intelectuales prominentes. Desde su fundación promovían el estudio de la cultura clásica como la fuente que unificaba el pensamiento y tenía la capacidad de perdurar con el paso del tiempo. A finales del siglo XVIII estas comunidades se habían extendido a nivel mundial llegando hasta América, específicamente a México (Burke, 2011, p. 37). Además se les atribuye la gestación de proyectos grandes como la creación de la Enciclopedia Francesa durante el período de la Ilustración en 1789.

La República Literaria en un primer momento fue de carácter enciclopedista y se expande de los pequeños grupos particulares a las universidades promoviendo un conocimiento unificado bajo esta línea de pensamiento.

Estos grupos intelectuales han seguido existiendo hasta la actualidad y se han transformado de diversa manera para seguir manteniendo el dominio intelectual de grandes regiones de la población. De esta manera y a pesar de los cambios sociales, siguen teniendo los mismos dominios. Uno de los cambios significativos se establece a finales del siglo XIX cuando se desarrolla en las universidades el conocimiento especializado como parte de la influencia positivista y el modelo francés de universidad. Se permite de esta manera que el conocimiento se divida en disciplinas:

Estos cambios dieron como resultado que la *république des lettres* se viese gradualmente restringida a las *belles-lettres*, especialmente a la narrativa y la poesía (Burke, 2011, p. 39). Para Burke la República de las letras pasa por tres etapas:

- a) El período entre 1450-1850 es la fase de gestación donde los textos se transportaban en caballos de un lugar a otro.
- b) El segundo período se ubica desde la segunda mitad del siglo XIX hasta la primera mitad del siglo XX, llamada por Burke la edad del vapor porque se transportaban los textos tanto en buque como en ferrocarril.

- c) La tercera etapa es denominada del aire que va desde 1950 hasta finales del siglo XX donde los grupos académicos presentan mayor movilidad y los conocimientos de la república son más fáciles de movilizar.
- d) La cuarta es la etapa electrónica, donde los libros pueden utilizarse en formatos más personalizados.

Diseminada de forma general y a lo largo de la historia, la república de las letras impone de manera permanente un modelo de conocimiento y de pensamiento que se vuelve paulatinamente institucionalizado. Crea espacios donde se genera y se impone el saber:

La República de las Letras designaba así una especie de espacio virtual europeo por el cual circulaban productos y productores de un saber que se pretendía universal, solo a juicio crítico de sus miembros (Pardo, p.6).

Este ambiente y este modelo permitía la formación de individuos y la creación de “una zona destacada a la literatura de pretensión culta (Dalmoroni, p. 36), hacia la cual se aspira a formar a ciertos grupos de la población creando con ello también formas de dominación literaria (Casanova, 2001, p. 157), mediante la creación de mecanismos universales.

Desde esta perspectiva se crean instituciones que fortalecen el conocimiento de las letras y se pasa del latín como lengua universal al inglés como lengua global.

Resumiendo: el establecimiento de una República de las Letras a nivel global constituye una fuente de conocimiento y predilección de la cultura clásica. Se crea un modelo global de la literatura que debe entenderse y admitirse como tal en todas las regiones. Las universidades se vuelven parte de este concepto.

2.2.3 LA CIUDAD LETRADA

Ángel Rama publica en 1984 el libro titulado *La Ciudad Letrada* donde propone una teoría para estudiar la cultura en general y de alguna manera la literatura. El contenido de este texto es similar a lo expuesto en la *República de las Letras*, sin embargo Rama no hace alusión a esa teoría en sus postulados. Tratan ambas teorías de entender cómo se establece la predilección por la cultura clásica y se construye un poder hegemónico en relación a un saber institucionalizado.

A diferencia de lo expuesto en la *república de la letras* que contiene un enfoque global, la ciudad letrada se hace en América Latina desde tiempos antiguos, tomando como punto de partida la remodelación de Tenochtitlán en México en el siglo XVI (Rama, 1998, p. 17). Arrana aquí un período que concluye en el siglo XVIII y constituye una época donde se construye una ciudad y su cultura bajo la noción de orden. Porque: El sueño de orden servía para perpetuar el poder y para conservar la estructura socio-económica y cultural que ese poder garantizaba (Ibid., p. 23). La ordenación de la ciudad implicaba un ordenamiento de la cultura y constituyó el primer paso para construir una ciudad armoniosa y duradera. Este principio también era parte de la cultura griega y como lo manifiesta Aristóteles (1976) en su *Poética*: Todo es lo que tiene principio, medio y fin (p. 42). Es evidente que el orden también se relaciona con la noción de medida (p. 43) que ya había sido considerada como una característica imprescindible del arte clásico.

Este ordenamiento al cual hace referencia Rama implicaba abrir horizontes en América para interpretar la cultura y la vida posterior del ambiente latinoamericano a partir de modelos extranjeros. Según se interpreta, para Rama, los cimientos de la nueva cultura latinoamericana se construyen con ideas europeas. Esto afecta también el alcance de la literatura ya que toma como modelos desde la colonia las culturas florecientes europeas que resultan, en ese período, una reinterpretación o reflejo de la cultura clásica. La ciudad ordenada deja: el “acueducto español” y trabajará de las fuente literarias francesas (Rama, 1998, p. 29). La cultura latinoamericana desde la colonia busca fuentes para entender su propio accionar. Debido a su relación con España los modelos españoles fueron los primeros en ser adoptados, pero luego y como lo referencia Rama buscaron inspirarse en Francia que entre los siglo XVII y XVIII se constituía en un referente y abanderado de la modernidad que se había posicionado en tal sentido desde

el período de la Ilustración. Francia se vuelve un modelo cultural para América Latina y esto incide y repercute en todas las áreas del conocimiento, incorporando lo novedoso del momento como el neoclasicismo, el racionalismo entre otros.

En este primer estadio de la ciudad letrada las ideas francesas no sólo impactan la literatura sino también la Educación como ya se había manifestado anteriormente. La literatura es denominada como letras por los estudiosos y se expresa como tal en las universidades, estudiándose para ello la cultura clásica griega y romana.

A la ciudad ordenada le sigue la ciudad letrada. Asume el control, en ella, una clase elitista que había asimilado los valores de la ciudad anterior y a través de ello constituye la nueva clase que dominará política y culturalmente la ciudad. Este grupo integraba la ciudad letrada porque su acción se cumplió en el prioritario orden de los signos y porque su implicada calidad sacerdotal contribuyó a dotarlos de un aspecto sagrado, liberándolos de cualquier servidumbre con las circunstancias (Ibid. p.32). La conducción de la ciudad letrada la asume principalmente la clase sacerdotal y se concentra principalmente en la zona urbana.

Las funciones de la ciudad letrada consistían en la creación de leyes, normativas de diversa índole:

Más significativo y cargado de consecuencias que el elevado número de integrantes de la ciudad letrada, que los recursos de que dispusieron, que la preeminencia pública que alcanzaron y que las funciones sociales que cumplieron, fue la capacidad que demostraron para institucionalizarse a partir de sus funciones específicas (dueños de la letra) procurando volverse un poder autónomo, dentro de las instituciones del poder a que pertenecieron: Audiencias, Capítulos, Seminarios, Colegios, Universidades (Ibid. p. 35).

Este paso es decisivo para entender el desarrollo posterior de la ciudad letrada. La institucionalización le permitió la supervivencia del modelo con el paso del tiempo y a la vez buscar las maneras apropiadas para lograr una transferencia efectiva de los valores y principios contenidos en ella. La institucionalización se concentró en los grandes centros urbanísticos. Como ejemplo de ello en el caso salvadoreño la Universidad se funda en San Salvador. De esta manera se facilita que las élites siguieran formando a sus grupos hegemónicos y a la vez autoformándose. Desde esta perspectiva

los intelectuales conductores de la sociedad y los mercantiles eran semejantes (Ibid. p. 37). Además de ello se puede agregar que por ser éstos los únicos letrados que tuvieron poder en la ciudad sobre la mayor parte de la población analfabeta.

En conclusión la ciudad letrada crea las bases para ejercer la dominación de grupos intelectuales en los países de América Latina. Así también constituye el marco institucional para perpetuar el poder.

A la ciudad letrada le sigue la ciudad escrituraria. Nace y se fundamenta en la ciudad letrada que ya había creado bases sólidas para la institucionalización:

Por encima de todo, inspiró la distancia respecto al común de la sociedad. Fue la distancia entre la letra rígida y la fluida palabra hablada, que hizo de la ciudad letrada una ciudad escrituraria, reservada a una estricta minoría (Ibid. p. 43).

El grupo intelectual que leía era el que escribía el sentido de la sociedad. En este período también se impone la escritura como un mecanismo de control de la cultura. Además se motiva el respeto a la sociedad escrituraria para mantener la armonía entre los ciudadanos que, en otras palabras, consistía en promover el respeto de las leyes como medio de dominación.

Durante esta etapa los que habían sido letrados empiezan a convertirse en funcionarios de la administración de la ciudad (Ibid. p. 44). Este grupo se encarga de producir los documentos escritos necesarios para que la ciudad adquiriera los productos, bienes y servicios que necesita para vivir. Una de las actitudes de la ciudad escriturada fue perpetuar la cultura en moldes rígidos que no implicaran cambiarla continuamente. Aquí juega un papel determinante la lengua. Implicaba que la sociedad debía estar al nivel de la cultura peninsular y formarse bajo ese esquema. Esto les obligaba a mantener la cultura europea en la cima de su sociedad. Se asume la lengua europea como la fuente guía y las lenguas vernáculas sometidas a aquellas. Este problema también lo ejemplifica Rama con la preocupación de Andrés Bello, Sarmiento y otros por lograr una reforma ortográfica más consecuente con la lengua peninsular (Ibid., p.55) que permitiera viabilizar el marco jurídico de la época. Además para volver más elitista el proceso los letrados seguían tomando como modelo a los europeos, consultaban sus textos y marginaban a los latinoamericanos (p. 56). La ciudad escrituraria constituye además un sistema educativo pensado en Europa para aplicarse en América. Se constituye con la

ciudad escrituraria una primera reforma a la ciudad letrada que sobrevive hasta el siglo XIX.

Debido al crecimiento de la población latinoamericana desde finales del siglo XIX y al desarrollo del conocimiento universal, se crea una segunda reforma a la ciudad letrada con el nacimiento de la Ciudad Modernizada. Los cambios eran necesarios para este momento. La educación se extiende más, las universidades forman los profesionales que la sociedad está necesitando y al cual los grupos elitistas eran incapaces de abastecer, sin embargo, les delegan la base cognoscitiva que habían creado con la ciudad letrada. Bajo esta óptica nacen los nuevos profesionales formados en las universidades para ser servidores y continuadores de la ciudad letrada. En este período la ciudad escrituraria hace un intento por acercarse e incluir a los grupos sociales al proceso de la modernización.

En el campo literario se operó un cambio: se le abrió espacio a los temas nacionales, aunque las temáticas eran interpretadas con conceptos europeos. Sin embargo este proceso desencadenó en un hecho clave: El concepto de literatura tomó cuerpo, sustituyendo al de bellas letras... (Rama, p. 73). Se perfila un modelo distinto con esta etapa de modernización, dando importancia a las culturas marginadas pero no para ser protagonistas, sino para que asimilaran los fundamentos de la ciudad letrada. Las universidades siguen enseñando literatura pero formando a los nuevos profesionales bajo el concepto de Bellas Letras.

Finalmente en el análisis que presenta Ángel Rama, las últimas etapas son cuando la Polis se Politiza y la creación de la Ciudad Revolucionada. Esos cambios operan en el siglo XX.

El primer concepto: la Polis se Politiza, Rama lo interpreta como un fenómeno mediante el cual se incorpora a la Ciudad Letrada la división social del trabajo que se había operado desde la modernidad. A partir de este tiempo las sociedades requerían nuevas formas de producción y un trabajo muy especializado. Obligaba a los profesionales a cumplir diversos roles bajo este enfoque de carácter positivista. Tomaron auge las profesiones liberales por el sentido utilitarista. De esta manera: Como la literatura no era en realidad una profesión, sino una vocación, los hombres de letras se convirtieron en periodistas o maestros (Henríquez, p. 207). La Ciudad Politizada

demandó entonces mayor presencia de especialistas que a finales del siglo XIX y todo el siglo XX se acentuó (González, 2004, p. 22). Así también surge con mayor auge el conflicto entre las ciencias y las humanidades que ya se venía desarrollando desde el siglo XVIII (Berlin, 2009).

Las clases oligárquicas ya no formaban profesionales para conducir la sociedad sino para ser burócratas en el estado y seguir reproduciendo la cultura oficial.

La última fase en la Ciudad Letrada que analiza Ángel Rama es la construcción de la Ciudad Revolucionada y la sitúa durante todo el siglo XX. Se ve iniciada por momentos cruciales como la primera y segunda guerra mundial, la crisis del capitalismo y la reforma educativa de Córdoba Argentina entre otros.

Filosóficamente esta etapa implicó el arribo de las clases marginadas al control político de las sociedades latinoamericanas. Hubo tres factores importantes para ello como lo demuestra Ortega y Gasset en su obra *La Rebelión de las Masas: La democracia liberal, la experiencia científica y el industrialismo* (Ortega y Gasset, 1930, p. 83). Indudablemente el arribo de los no letrados utilizando el sentido clásico implicó la constitución de América Latina en dos grandes sectores: los dominantes, dueños de la cultura y los dominados que asimilan la cultura. Sin embargo la clase marginada que se educa y se instruye no logra ser dominante porque su educación no ha sido establecida para ello. Se crea aquí un modelo similar a lo sucedido en la fundación de Roma cuando se afirma que hay dos Romas: la de montaña y la de la colina (Ortega y Gasset, 2005, p. 438). Ambos grupos conviven en Roma pero su rol es distinto.

En la Ciudad Revolucionada la hegemonía se mantiene en un pequeño grupo que aún dirige y establece las líneas de funcionamiento de la sociedad. Los ciudadanos comunes y que son letrados están desprovistos de la capacidad de decisión ya que las condiciones que la ciudad letrada había impuesto los marginaban siempre de tal rol. En este sentido explica Rama que la Universidad fue el centro formativo del pensamiento y las letras y las disciplinas universitarias, por modernizadas que fueran, propiciaban el orden jerárquico de la ciudad letrada, preparaban para las funciones del poder centralizado (Rama, p. 119). Los letrados se forman en la universidad para distribuir una cultura, para reproducirla, pero son incapaces de transformarla, están sujetos a leyes que

no han elaborado y además la sociedad les impone la titulación para reproducir la cultura.

La fase final de la ciudad politizada conlleva a que la literatura en las universidades pierda el carácter integrador y deriva en disciplinas y especialización en diversas áreas y asignaturas volviéndose legitimadoras del saber (Lyotard, p. 63) y donde fuercen las competencias y no las ideas (Ibid. p. 90) de los profesionales. Esta fase requiere que el conocimiento de las letras le permita a los profesionales a responder a los retos de la modernización, la globalización y la el neoliberalismo pero muchas veces lo que termina haciendo la universidad es:

Producir sujetos directamente funcionales al ideograma de “progreso” en su aspecto político: un colectivo al que la clase dominante pueda confiar el ejercicio de cierto conjunto de derechos civiles (Dalmoroni, 2006, p. 39).

Las universidades deben asumir el reto de la formación de los profesionales en las humanidades como actos performativos (Derrida, 2002). Así también toda universidad debe aspirar a convertirse en una universidad sin condición:

Una universidad que sería lo que siempre debió haber sido o pretendido representar, es decir, desde su principio y en principio, una “cosa”, una “causa” autónoma incondicionalmente libre en su institución, en su habla; en su escritura, en su pensamiento (Ibid., p. 31).

Finalmente, las letras toman rumbos diversificados en la Universidad de El Salvador a finales del siglo XX, ya que se imparten licenciaturas y profesados en letras constituidos bajo principios tradicionales donde se puede percibir la trilogía: campo de poder, campo intelectual y habitus de clase (Bourdieu, 2002, p. 97) y culminar con la unificación del mercado y la dominación simbólica (Bourdieu, 2001, p. 24).

La ciudad modernizada ha creado los modelos en los cuales delega la transferencia del conocimiento.

2.3 CATEGORÍAS CONCEPTUALES

El desarrollo de ésta investigación requiere precisar algunos conceptos que se utilizarán de manera frecuente para tipificarlos de acuerdo al significado que se les dará.

a) Literatura

Concepto antiguo procedente del latín litteratūra y que la Real Academia española define como: Arte que emplea como medio de expresión la lengua (RAE, 2001, p. 1387). Esta definición es imprecisa porque se entiende por literatura cualquier texto que lleve letras. En esta investigación se entiende por literatura cualquier expresión artística que usa la palabra ya sea oral, escrita o visual para crear obras que lleven un fin estético. La literatura se empleará también como literatura universal: para referirse a la literatura de cualquier parte del mundo; literatura nacional: la que se refiere a las obras literarias de El Salvador y literatura clásica para referirse a las obras que integran el canon de las producciones griegas y latinas.

b) Letras

Concepto procedente de período renacentista y se utilizado como sinónimo de literatura, bellas letras, buenas letras y letras humanas (Salvat, 1975, p. 32). Se utilizará para señalar la unidad curricular de la Universidad de El Salvador como Departamento de Letras, encargado de formar a los profesionales de las Ciencias del Lenguaje y la Literatura: Departamento o Sección de Letras. Así también en algunos casos se usará como sinónimo de literatura.

c) Currículum

Conjunto de todas las disciplinas y sus factores que se conjugan en un proceso educativo sistematizado y organizado en el sistema educativo nacional. Consiste en lo que Picardo (2006, p. 48) denomina: Conjunto de disciplinas de estudio, y los factores intervinientes en el proceso de enseñanza aprendizaje: objetivos, contenidos, métodos, recursos y evaluación. El currículo comprende todos los factores que intervienen en el proceso educativo.

d) Reforma Educativa

Proceso de cambio generalizado que se desarrolla en un sistema educativo. La reforma educativa puede enfocarse en un solo nivel: la reforma de la educación superior o puede desarrollarse como un cambio en todos los niveles educativos: La reforma del plan 2021 o El Salvador Educado. Escamilla (1975, p. 11) considera que:

Toda reforma implica un cambio radical. El cambio opera en los estratos de mayor profundidad, en los fines y los métodos de la organización o de un régimen. Es radical porque comienza en los fundamentos, se extiende a las estructuras y toca los fines y los métodos.

e) República de las Letras

Constitución de un saber colectivo mediante los siguientes procedimientos:

- 1- Definición de un canon de obras y autores representativos y que generalmente eran los de la época clásica griega y romana.
- 2- Generalización del conocimiento admitido por los miembros de la República como esenciales para una formación culta.

La República de las Letras define que autores y qué obras son dignas de conocerse en materia de literatura.

f) Ciudad Letrada

Término metafórico creado por el escritor uruguayo Ángel Rama en su libro que lleva el mismo nombre. La ciudad letrada hace referencia a la construcción de la sociedad mediante el dominio hegemónico de los grupos elitistas llamados letrados. La ciudad letrada define el conocimiento que la población debe aprender, y lo institucionaliza y los individuos lo aprendan y lo reproduzcan. Esto en términos generales articula la modernidad, la cultura, ideología y la nación (Richard, 2009, p. 71).

CAPÍTULO III. MARCO METODOLÓGICO

3.1. TIPO DE INVESTIGACIÓN

La investigación será elaborada bajo el modelo de investigación explicativa. Consiste en elaborar: trabajos donde se muestra preocupación y se centra en determinar los orígenes o causas de un determinado fenómeno (Sabino, p. 44). La finalidad de este tipo de investigación es conocer porqué suceden ciertos hechos analizando las relaciones causales existentes, o al menos las condiciones en que ellos se producen (Ibid., p.44). En términos generales este tipo de investigación explica, con profundidad un fenómeno bajo un sistema interpretativo, coherente y preciso. Constituye la investigación que más profundiza en el conocimiento de la realidad (Ibid, p. 44). Existen particularidades en este tipo de investigación porque la explicación puede estar presente en cualquier proceso investigativo; sin embargo, aquí se pretende encontrar el porqué de un fenómeno (Niño Rojas, 2011).

El modelo explicativo tiene alcances sincrónicos, si se explica el fenómeno en un momento determinado o diacrónico si se pretende explicar el porqué de algo a lo largo del tiempo (Ibid., p. 35). Para Hernández (2014, p. 95): se trata de explicar por qué ocurre un fenómeno y en qué condiciones se manifiesta. Los estudios explicativos buscan interpretar las causas de los fenómenos que se investigan.

3.2. TIPO DE ESTUDIO

El tipo de investigación que se realizará es cualitativa: *Este tipo de investigación pretende comprender con un carácter riguroso y cuidadoso los fenómenos de la vida cotidiana, explorarlos, analizar y reflexionar sobre ellos para mostrar su complejidad* (Pérez, 2000, p.25). La investigación cualitativa es aquella que busca los fenómenos relacionados con la vida de los individuos, específicamente sobre el accionar y sus procesos: *Es aquella que indaga sobre la vida de las personas, las experiencias vividas, los comportamientos, emociones y sentimientos así como el funcionamiento organizacional, los movimientos de la sociedad, los fenómenos de la cultura y la interacción entre las naciones* (Strauss y Corbin, 2002, p. 12). La investigación cualitativa se concentra en investigar aspectos relacionados con la vida y la interacción de los individuos. Además profundiza en la comprensión de la relación entre los

procesos y factores de la realidad, donde el enfoque cuantitativo es incapaz de explicarlo. En una buena medida una investigación cualitativa es explicativa.

La investigación cualitativa tiene tres componentes básicos (Strauss y Corbin, 2002):

- a) Los datos provenientes de fuentes diversas como entrevistas, observación, documentos, etc.
- b) Los procedimientos que incluyen el método y la técnica que se utilizará.
- c) Los informes escritos y verbales que constituyen la entrega de resultados.

De este manera la investigación cualitativa pretende esencialmente captar la reflexión de los propios actores sus motivaciones e interpretaciones (Pérez, 2000).

La investigación cualitativa se enfoca principalmente a interpretar el accionar y la interrelación de los seres humanos en la sociedad. El origen de este modelo de investigación data de la década de 1980 (Niño Rojas, p. 30).

3.4. MÉTODO DE INVESTIGACIÓN EMPLEADO

La investigación se realizará utilizando el método hermenéutico. Dicho método ha estado vinculado a lo largo de los años a la interpretación de la biblia y por extensión general a la interpretación de cualquier documento en general. Actualmente presenta cuatro modalidades (Álvarez- Gayau, 2009):

- a) La hermenéutica conservadora. Como su nombre lo indica está basada en la interpretación del texto como la fuente única de verdad. Requiere, por tanto, el análisis detallado del lenguaje del texto para buscar los sentidos y significados contenidos en él.
- b) La hermenéutica dialógica. Es una variante del método hermenéutico que considera que la verdad que existe en el texto no necesariamente va a coincidir con la interpretación que se haga. La hermenéutica dialógica es generalmente descriptiva. El intérprete basa sus planteamientos en la lectura y la interpretación personal, logrando que el texto hable sobre la situación que impone el investigador.

- c) **Hermenéutica crítica.** Postula que la hermenéutica está limitada por factores externos como la política, los grupos sociales, etc.
- d) **Hermenéutica radical.** Constituye una interpretación crítica a la hermenéutica. Es llamada también posthermenéutica.

En esta investigación se utilizará la variante de la hermenéutica dialógica. Hay que destacar que este enfoque ha sido desarrollado y teorizado por Gadamer, para quien la hermenéutica dialógica tiene que superar un problema complicado: el lenguaje.

El sentido de la hermenéutica dialógica puede enriquecer el contenido porque: Lo que se manifiesta en el lenguaje no es la mera ficción, de un sentido pretendido, sino un intento en constante cambio o, más exactamente una tentación reiterada de sumergirse en algo con alguien (Gadamer, p. 324).

La hermenéutica dialógica establece un diálogo entre el autor y el intérprete, pero le permite al segundo aportar sus ideas para aclarar algunos puntos.

3.4 INSTRUMENTOS DE INVESTIGACIÓN

Los instrumentos que se utilizarán para la recolección de datos consisten en guías de interpretación creada a partir de la teoría de análisis de contenido.

- a) Las guías de interpretación de textos serán creadas por el investigador. Se elaborarán basadas en la teoría del Análisis de Contenido, principalmente siguiendo los postulados que Krippendorff (1997) realiza en su libro Metodología de Análisis de Contenido Teoría y Práctica.
- b) La interpretación de los datos se hará siguiendo los postulados de la teoría del Círculo Hermenéutico planteados por Heidegger (1997) y Gadamer (1998).

3.5 DETERMINACIÓN DEL CORPUS

La investigación pretende realizar un estudio del concepto de literatura que existe en los planes de estudio de las Licenciaturas en Letras que la universidad de El Salvador ha servido. Para ello el corpus de textos a analizar estará constituido por los planes de estudio que esta carrera ha tenido. El primer plan de estudios de esta carrera data de la década de 1960 y se analizará hasta el plan actual de esta carrera. Se completará todo el

corpus única y exclusivamente en este tipo de documentos. Se excluyen del análisis los planes de estudio de los profesorados.

CAPÍTULO IV. ALCANCES Y LIMITACIONES

4.1 ALCANCES

La investigación tiene la pretensión de abordar todos los planes de estudio que las Licenciaturas en Letras que la Universidad de El Salvador ha impartido. Pretende analizar de una manera generalizada el concepto de literatura que ha prevalecido en los diversos momentos en la carrera. La recolección de los datos permitirá realizar una interpretación sincrónica de los resultados

4.2 LIMITANTES

Las limitantes del estudio son dos principalmente:

- 1- El estudio no abordará los profesorados que también pueden tener un concepto diverso de la idea de literatura.
- 2- Dada los alcances de la investigación no se podrá analizar los planes en su totalidad.

V. ANÁLISIS Y EXPOSICIÓN DE LOS HALLAZGOS

La búsqueda de la información se realizó revisando un total de 10 planes de estudio de Licenciaturas en Letras que la Universidad de El Salvador ha desarrollado a lo largo de su historia y se realizó utilizando la teoría del análisis de contenido. Cabe destacar que de todos los planes referenciados sólo se pudo revisar completamente 5 de ellos, debido a que el resto no ha quedado resguardado en los archivos de la Universidad. Además los planes que no se pudo revisar completamente se estudiaron solamente las mallas curriculares de cada uno de ellos, para tratar de inferir los resultados.

5.1. PLANES DE ESTUDIO INCOMPLETOS

Los cinco planes de estudio incompletos serán analizados realizando un análisis físico de las áreas temáticas que involucran el objeto de estudio de este trabajo.

5. 1. 1 Plan de Estudio de 1949

El plan de Estudios de 1949 constituye el primer plan de Licenciatura en Letras que implementa la Universidad de El Salvador, fue desarrollado por la Escuela de Filosofía y Letras en San Salvador.

ANÁLISIS DE ELEMENTOS FÍSICOS

CRITERIO DEL PLAN	CONTENIDO	INTERPRETACIÓN
Total de Asignaturas del plan: 35	Distribución de las Asignaturas: Literatura salvadoreña 0 Literatura Iberoamericana 1 Literatura universal 5 Lenguaje 3 Asignaturas de Filosofía 8 Otras Asignaturas 29	El plan sólo contemplaba la literatura universal y una materia de literatura iberoamericana. Los licenciados en Letras sólo eran expertos en la literatura universal.

Asignaturas de Literatura 6	- 5 materias de Literatura universal que constituyen el 14.7% del plan de estudio - Una asignatura de Literatura Iberoamericana que forma el 2.9% del plan. - Literatura Salvadoreña 0 Las asignaturas de literatura abarcan el 17.6% del plan de estudio.	Pese a que la carrera era Licenciatura en Letras, el plan de estudio sólo contemplaba el 17.6% en asignaturas de literatura. Además hay que destacar que no aparece la literatura salvadoreña ni centroamericana como asignaturas en éste plan de estudio.
Asignaturas de Lenguaje 3	- 3 asignaturas que constituían el 8.8% del plan de estudio	El lenguaje aparece orientada al estudio de las lenguas clásicas.

Valoración General

El primer plan de estudio presenta poco contenido literario y aún no se incluye la literatura salvadoreña. Su orientación está más cargado por las áreas filosóficas y por la comprensión de la literatura clásica.

5.1.2 Plan de Estudio de 1953

En el año 1953 se ejecuta un nuevo plan de estudios de la Licenciatura en Letras y lo continúa desarrollando la Escuela de Filosofía y Letras en San Salvador. Este plan ya presenta algunas modificaciones en relación al plan anterior.

ANÁLISIS DE ELEMENTOS FÍSICO

CRITERIO DEL PLAN	CONTENIDO	INTERPRETACIÓN
Total de Asignaturas del Plan de Estudios 36	Asignaturas: - Literatura 10 - Lenguaje 5 - Otras asignaturas 21	Las asignaturas de este plan tienen un leve incremento en relación al plan anterior. Las asignaturas están vinculadas al estudio de la lengua.
Asignaturas de Literatura 10	- 9 materias de literatura universal que constituían el 25% del plan de estudio - 1 asignatura de literatura iberoamericana abarcaba el 2.78% del plan de estudio. - No existía ninguna materia de literatura salvadoreña.	No se incluye ninguna materia que evidencie el estudio de la literatura salvadoreña en éste plan de estudios. Además dentro de la literatura universal se privilegia el estudio de la literatura griega y romana con más de una asignatura.
Asignaturas de Lenguaje 5	- 5 Asignaturas vinculadas al lenguaje que corresponde al 13.9% del plan de estudios.	El lenguaje era estudiado y seguía estando vinculado al estudio del griego y del latín como fuentes de conocimiento lingüístico.

Valoración General: El plan de estudio de 1953 tiene poca diferencia en relación al plan anterior y se sigue estudiando la literatura universal sobre cualquier otro conocimiento literario. La literatura Salvadoreña no es objeto de estudio en este plan.

5.1.3 Plan de Estudio de 1956

Este plan fue ejecutado por la Escuela de Letras. Se desarrolla mientras el plan anterior aún no se había concluido. Contiene ciertas modificaciones al plan anterior en materia de estudios literarios.

ANÁLISIS DE ELEMENTOS FÍSICOS

CRITERIO DEL PLAN	CONTENIDO	INTERPRETACIÓN
Total de Asignaturas del plan de estudios 32	Asignaturas: -Literatura 11 - Lenguaje 9 - Otras Asignaturas 12	El plan aborda el contenido literario con un porcentaje mayor que los planes anteriores
Asignaturas de literatura 11	-Literatura universal 9 y corresponde al 28.1% del total del plan de estudios. - Literatura iberoamericana: 1 asignatura correspondiente al 3.1% del plan de estudios. - Literatura centroamericana 1 correspondiente al 3.1 %. Esta asignatura comprendía el estudio de la literatura salvadoreña pues su título era Literatura Centroamericana y en Especial de El Salvador	La literatura universal tenía predilección en el plan. La novedad en esta etapa es que ya se incluye la literatura salvadoreña inmersa en la centroamericana. Puede afirmarse que aún a pesar de ello la literatura nacional seguía siendo marginal y los nuevos profesionales seguía siendo especialistas en literatura universal
Asignaturas de lenguaje 9	-Los contenidos lingüísticos constituían el 28.1% del plan. El lenguaje era estudiado como parte de las lenguas clásicas.	Los estudios del lenguaje se orientaban al estudio del griego y el latín como lenguas clásicas principalmente. Esto

		estaba de acuerdo con el enfoque literario del plan de estudios.
--	--	------------------------------------------------------------------

5.1.4 Plan de Estudio de 1960

El plan de estudio de 1960 de la Licenciatura en Letras es un plan modificado en relación al anterior y lo ejecuta la Escuela de Letras. Se aplica en San Salvador.

ANÁLISIS DE ELEMENTOS FÍSICOS

CRITERIO DEL PLAN	CONTENIDO	INTERPRETACIÓN
Total de Asignaturas 21	Asignaturas: -Literatura 7 - Lenguaje 10 - Otras Asignaturas 4	El plan aparece cargado con asignaturas de lenguaje. La literatura también incluye una mayor diversificación.
Asignaturas de Literatura 7	- Literatura universal 6 asignaturas que corresponden al 28.6 % del plan de estudio. - Literatura Centroamericana 0. No hay presencia de la literatura centroamericana con ese título específicamente. - Literatura Latinoamericana: 1 asignatura correspondiente al 4.8% del plan de estudios.	Se observa una presencia mayoritaria de la literatura universal. Se eliminó la literatura centroamericana que aparecía en el plan anterior. Con ello se intuye que los profesionales eran formados como expertos en literatura universal. Las asignaturas de literatura comprendían el 34.4% del plan de estudios.
Asignaturas de Lenguaje 10	- Las asignaturas de lenguaje abarcaban el 47.6 del plan de la carrera.	La lingüística se incorpora como una disciplina especial a las asignaturas. Además se continúa el estudio de las lenguas clásicas y de lenguas extranjeras como el inglés. El

		<p>área de lenguaje se fortalece y se elimina la literatura nacional.</p>
--	--	---------------------------------------------------------------------------

Valoración Final: El plan de estudio se desarrolla hasta 1968 y durante éste tiempo también se ejecuta el plan de Doctorado en Letras y ambos culminan con el plan de 1968. En esta licenciatura no se desarrolla la literatura salvadoreña ni centroamericana. Esto hace suponer que los estudiantes seguían siendo formados como expertos en literatura universal.

5.1.5 Plan de Estudio de Licenciatura en Letras 1968

Este plan fue ejecutado por la Escuela de Letras. Tenía la característica de que todas las asignaturas pertenecían a las áreas de lenguaje y literatura.

ANÁLISIS DE ELEMENTOS FÍSICOS

CRITERIO DEL PLAN	CONTENIDO	INTERPRETACIÓN
Total de Asignaturas 54	<p>Asignaturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Literatura 34. - Lenguaje 20 	<p>La característica de éste plan es que su contenido sólo se basaba en el estudio de la literatura y del lenguaje. No contenía materias de cultura general</p>

Asignaturas de literatura 34	<ul style="list-style-type: none"> - Literatura universal tenía 30 asignaturas y abarcaba el 55.56% del plan. - Literatura centroamericana tenía 4 y comprendía el 7.41% del plan. - Literatura Salvadoreña no incluía ninguna asignatura con ese nombre específico. 	El plan contenía más de la mitad de sus asignaturas destinadas al estudio de la literatura universal. La literatura salvadoreña aparecía estudiada como parte de la literatura centroamericana.
Asignaturas de lenguaje 20	El área de lenguaje contenía el 37.03% del plan de estudios.	El área lingüística abarcaba una cantidad significativa de asignaturas y funcionaba como complemento de las asignaturas literarias.

Valoración Final: Este plan de estudios es singular debido a su composición. Sólo contenía materias de la especialidad. Los estudios literarios tenían un lugar privilegiado, pero la literatura salvadoreña no aparece como un área independiente de estudio. No se graduó nadie de dicho plan de estudios y todos los estudiantes fueron incorporados al plan de 1973.

5.2 PLANES DE ESTUDIO COMPLETOS

Estos planes de estudio fueron revisados teniendo a la mano el documento completo. Se revisó para ello el plan con todos sus elementos y se seleccionaron los datos realizando un análisis físico, un análisis referencial y un análisis temático.

5.2.1 Plan de Estudio de Licenciatura en Letras de 1973

Este plan de estudio se ejecuta por el Departamento de Filosofía y Letras, Facultad de Ciencias y Humanidades en San Salvador. Este plan es el primero que se presenta de manera sistematizado.

ANÁLISIS DE ELEMENTOS FÍSICOS

CRITERIO DEL PLAN	CONTENIDO	INTERPRETACIÓN
Total de Asignaturas del Plan de Estudios 43 más dos seminarios de graduación	Asignaturas: - Literatura 11 - Lenguaje 21 - Otras asignaturas 11	El plan de estudio comprendía un mayor porcentaje de asignaturas correspondientes a lenguaje. Los estudiantes conocían más sobre lenguaje que literatura
Asignaturas de Literatura 11	- 7 Asignaturas de Literatura universal que comprendían el 16.27% de la totalidad del plan de estudios. - 2 Asignaturas de literatura latinoamericana que comprendían el 4.65% del plan. - 1 Asignatura de literatura centroamericana correspondiente al 2.33% del plan de estudios. - 1 Asignatura de literatura salvadoreña que comprende al 2.33% del plan.	Las asignaturas de literatura en este plan de estudios abarcaba el 25.58% del plan. La literatura salvadoreña aparece con menor asignación programática. Se interpreta que los profesionales debían tener una formación importante en literatura universal. El conocimiento de la literatura centroamericana y salvadoreña sigue siendo marginal.
Asignaturas de Lenguaje 21	El plan comprendía el 48.84% equivalente a 21 asignaturas relativas al área de lenguaje. Las asignaturas estaban referidas al estudio del griego y el latín, asignaturas de lingüística e inglés	El área de lenguaje estaba más fortalecida en éste plan que la literatura. Cubría el 48.84% del plan de estudio. Además las asignaturas de las lenguas clásicas ocupaban la mayor parte de ellas. Aunque la

		carrera era Licenciaturas en Letras la formación era mayor en el área de Lenguaje.
--	--	------------------------------------------------------------------------------------

ANÁLISIS REFERENCIAL DEL ÁREA LITERARIA

CRITERIO EVALUADO	ELEMENTO REFERENCIAL	INTERPRETACIÓN
Asignaturas de Literatura Salvadoreña: 1 materia.	<ul style="list-style-type: none"> - Prioriza el estudio de la poesía y la narrativa. - Estudio historiográfico de la literatura salvadoreña dividiéndose por movimientos literarios o épocas históricas. - Estudio de muestras literarias por género. - Autores y obras canónicas de la literatura salvadoreña. 	El estudio de la literatura salvadoreña en esta asignatura se realiza mediante un enfoque historiográfico. Además las obras canónicas que se sugiere leer pertenecen al siglo XX.
Asignaturas de Literatura centroamericana: 1 materia.	<ul style="list-style-type: none"> - Enfoque socio-histórico del contenido literario. - Estudio historiográfico por períodos, desde la literatura prehispánica, hasta la primera mitad del siglo XX. 	La asignatura presenta una estrecha vinculación a los hechos sociales y no se desvincula de ellos. Se enfoca más en lo social y se descuida el contenido literario. Se cierra el programa con un listado de 40 autores para hacer investigaciones individuales.

<p>Literatura Latinoamericana: 2 asignaturas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Estudio historiográfico. - Enfoque socio-histórico de las muestras literarias. - Enfoque de estudio basado en el entendimiento de obras y autores canónicos 	<p>La literatura hispanoamericana es abordada mediante un enfoque historiográfico y social. Se concibe una base de autores y obras que deben leerse. Además su estudio abarca desde las muestras literarias desde tiempos remotos hasta la primera mitad del siglo XX.</p>
<p>Asignaturas de Literatura universal: 7 materias</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Enfoque historiográfico por movimientos literarios. - Enfoque socio-histórico. Los temas sociales son recurrentes en el abordaje de la literatura. 	<p>El plan presenta un panorama de la literatura universal que inicia con el conocimiento de las letras griegas y romanas. Luego presenta la literatura de Europa y Estados Unidos.</p>

ANÁLISIS TEMÁTICO

LITERATURA SALVADOREÑA		
ELEMENTOS DE LA EVALUACIÓN	CRITERIOS	INTERPRETACIÓN
<p>Elementos Empíricos</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Aborda la literatura por períodos, desde la época prehispánica hasta la época actual. - Toma los movimientos literarios universales como referente para entender la literatura nacional. 	<p>Los elementos empíricos que contiene la forma de abordar la literatura salvadoreña no han sido creados de los estudios salvadoreños.</p>

<p>Elemento Conceptual</p>	<p>Los aspectos conceptuales son los mismos que se utilizan para entender la literatura universal: movimientos literarios, períodos históricos, géneros literarios, autores canónicos.</p>	<p>La fuente conceptual para entender la literatura nacional es la misma que se usa para comprender la literatura universal. No hay creación de elementos conceptuales propios para estudiar la literatura nacional.</p>
<p>Elementos investigativos</p>	<p>La asignatura establece autores para ser investigados, pero no determina con claridad las líneas de investigación o temáticas específicas</p>	<p>A través de la asignatura no es posible identificar criterios que permitan la sistematización del conocimiento encontrado en las investigaciones. No se han creado líneas de investigación que hayan permitido sistematizar el conocimiento y permitan descubrir nuevas ideas sobre la literatura nacional. Además la investigación que se evidencia que se ha realizado es más documental que de campo</p>
<p>Elementos Estructurales</p>	<p>La asignatura presenta bloques de contenidos agrupados en movimientos literarios: la literatura romántica, por ejemplo; o bloques marcados por el momento histórico: la literatura pre independentista. - Los contenidos están secuenciados históricamente</p>	<p>La estructura del programa de la asignatura se crea siguiendo las líneas de la historiografía. No hay nomenclaturas de conocimiento que impliquen un análisis novedoso para estudiar la literatura salvadoreña. La estructura está marcada por el conocimiento de la literatura universal.</p>

	y presentan un enfoque diacrónico.	
Fundamentación Bibliográfica	El programa cuenta con una base bibliográfica sugerida, principalmente bibliografía nacional. No se sugieren artículos o tesis que se hayan escrito en el desarrollo de los planes de estudio de las licenciaturas en letras. La bibliografía extranjera es mínima.	La asignatura se fundamenta en una bibliografía formada por los estudios tradicionales que en materia de literatura se ha desarrollado en El Salvador. No hay sugerencia que indique una renovación bibliográfica que se pueda enriquecer con los trabajos propios de la Universidad de El Salvador.
Formas de Actualización del conocimiento	Se sugiere investigaciones documentales	Como forma de actualización se sugiere la realización de investigaciones documentales pero no se indican líneas de investigación.

ANÁLISIS TEMÁTICO

LITERATURA CENTROAMERICANA		
ELEMENTOS DE LA EVALUACIÓN	CRITERIOS	INTERPRETACIÓN
Elementos Empíricos	<ul style="list-style-type: none"> - Agrupación historiográfica de contenidos. - Busca la interpretación de la literatura en función del conocimiento universal. - Las temáticas se relacionan con la realidad inmediata y busca interpretar factores 	La literatura trata de enseñarse y conocerse a la luz de los aportes de la sociología y algunas categorías historiográficas. Además la integración de los temas autóctonos termina marcados más por la sociología que por la teoría literaria.

	sociológicos como el indio y el mestizo en algunas áreas que se presentan en la literatura.	
Elemento Conceptual	- Los programas se estructuran bajo el análisis de categorías históricas como literatura de la época precolombina, literatura colonial, etc. Además se utiliza la base conceptual de los movimientos literarios para conocer el sentido estético de la literatura y se agrupa en modernista, realista, etc.	El programa parte de una nomenclatura conceptual basadas en la teoría literaria occidental y la sociología, principalmente, para interpretar las muestras literarias nacionales. Además los elementos conceptuales asumen el rol de integradores de la literatura en los diferentes países.
Elementos investigativos	Se propone investigar la literatura en relación a temáticas históricas y movimientos literarios. Además plantea un total de 40 autores que pueden investigarse.	La investigación se concentra en indagar un listado de autores sugeridos. No hay espacio para investigaciones fuera de esos autores y temáticas.
Elementos Estructurales	La asignatura se presenta por bloques de contenido de carácter diacrónico. Además se incluyen categorías historiográficas propias de la literatura y de forma diacrónica para explicar el desarrollo de la literatura.	La literatura se estudia en relación a criterios generalizadores y a categorías masificadoras. Bajo esta lógica se agrupa el estudio del hecho literario tomando a Centro América como una sola región, agrupa toda la literatura de un período para toda la región centroamericana. Desde ésta

	La estructura es integradora y no se desarrolla la literatura por países.	perspectiva no es posible estudiar las particularidades literarias de cada región.
Fundamentación Bibliográfica	Toda la bibliografía sugerida corresponde a autores centroamericanos. No se incluyen textos de literatura salvadoreña. No hay tesis o artículos hechos en la UES citados como fuentes bibliográficas.	La bibliografía recomendada es de la región centroamericana. No se utilizan estudios salvadoreños sobre literatura centroamericana. No se incluyen trabajos hechos en la UES y específicamente en la carrera de letras.
Formas de Actualización del conocimiento	El conocimiento se desarrolla mediante la transmisión directa del docente al alumno. No se contemplan foros, seminarios, ponencias u otros medios de interacción con entes ajenos a la clase.	No hay formas de actualización del conocimiento en esta asignatura, sino más una acción estrictamente interpretativa del fenómeno literario. Además sólo se alcanza mediante clases magistrales del docente.

UNIDADES TEMÁTICAS

LITERATURA LATINOAMERICANA		
ELEMENTOS DE LA EVALUACIÓN	CRITERIOS	INTERPRETACIÓN
Elementos Empíricos	El programa de literatura latinoamericana se enfoca en vincular una temática de la realidad centroamericana con un tipo de literatura. La literatura es supeditada a los cambios en la sociedad.	Hay una vinculación de los temas literarios a los temas sociológicos. Además es vista la literatura dependiente de los cambios que se desarrollan en la sociedad.

Elementos Conceptuales	Conceptualmente la asignatura vincula su conceptualización con la sociología. Las categorías sociológicas permiten entender el fenómeno literario.	Los conceptos que guían el conocimiento de la literatura son de tipo sociológico. La teoría sociológica determina la comprensión de la literatura centroamericana. Los elementos conceptuales de la teoría literaria están en segundo plano.
Elementos investigativos	La investigación se concentra en conocer autores destacados de la literatura latinoamericana y en conocer períodos históricos y su relación con la literatura. Existe un listado de autores que pueden leerse pero no aparece explícitamente que puedan modificarse.	Concentra la investigación en el conocimiento de autores canónicos o clásicos de la literatura latinoamericana. Basa su comprensión en autores y períodos históricos.
Elementos Estructurales	Existe una base estructural creada por los períodos históricos y algunos movimientos literarios, donde se ubican autores destacados. Además presentan una secuenciación diacrónica, es decir del pasado al futuro.	La estructura del programa está basada en criterios diacrónicos marcados por un componente sociológico. Además se organiza el programa en relación a ciertas temáticas. Los textos que no encajan en las temáticas no son incluidos en él.
Fundamentación Bibliográfica	La bibliografía que se retoma es de diversos autores reconocidos a nivel	La bibliografía que se utiliza corresponde a la literatura latinoamericana. Se excluyen las

	latinoamericanos. No se incluyen textos de estudio de literatura salvadoreña. Además no hay tesis o artículos hechos en la carrera como fuentes bibliográficas del programa.	obras y trabajos hechos en El Salvador como fuentes bibliográficas.
Formas de Actualización del conocimiento	No hay una forma de actualización del conocimiento incluyendo otros medios que no sean la clase magistral y la investigación documental.	El programa no sugiere formas de actualización del conocimiento. Además no se incluye vinculación con otras universidades.

LITERATURA UNIVERSAL		
ELEMENTOS DE LA EVALUACIÓN	CRITERIOS	INTERPRETACIÓN
Elementos Empíricos	Las temáticas tienen una vinculación con la realidad mundial. Vincula las temáticas programáticas con los aspectos historiográficos. Se establece una vinculación entre la sociedad y la literatura.	Se busca un conocimiento de la literatura asociada a criterios historiográficos y sociológicos, donde estos determinan la comprensión de la literatura.
Elemento Conceptual	El marco conceptual comprende la historiografía, movimientos literarios, épocas históricas. Además se usa la nomenclatura de la	Se pretende interpretar la literatura a la luz de la teoría historiográfica tradicional. Esto vuelve rígido el conocimiento de los textos y autores.

	teoría literaria clásica.	
Elementos investigativos	Se determina un corpus de obras y autores como los referentes a investigar y a conocer. No aparecen líneas de investigación especializadas.	La investigación en las asignaturas se determina por el conocimiento de obras y autores canónicos que deben estudiarse. No hay espacio programático para conocer nuevas obras o autores. Además no se indica un mecanismo de sistematización del conocimiento en relación a las investigaciones previas.
Elementos Estructurales	Al igual que las asignaturas anteriores, los programas están divididos en áreas temáticas o movimientos literarios. Además se prioriza el estudio de autores clásicos para la comprensión de los diversos momentos literarios.	Las materias están integradas en bloques rígidos y canónicos de literatura. Además se especifica un listado de autores que deben consultarse.
Fundamentación Bibliográfica	La bibliografía sugerida es primaria para los estudios literarios que se pretende realizar. No hay bibliografía nacional ni trabajos realizados en la Universidad como fuentes de consulta.	Se sugiere bibliografía primaria y actualizada para la época, pero no se referencia ningún trabajo realizado por estudiantes en la institución.
Formas de Actualización del conocimiento	No hay formas de actualización o renovación de los conocimientos de la asignatura como la	No se encuentran formas externas que aporten ideas a la actualización del conocimiento de la literatura universal. A la vez no hay una

	incorporación de profesores visitantes o la realización de foros y debates sobre temáticas de la literatura universal, con investigadores de estas disciplinas o escritores salvadoreños.	sistematización de las investigaciones que se han realizado para incluirse en el plan de estudios.
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------

Valoración Final: El plan de Estudios de 1973 se mantiene por más tiempo formando profesionales en Letras en la Universidad de El Salvador hasta que fue sustituido por el plan de Licenciatura en Letras en Torno a Problemas. El plan fue modificado en algunos momentos pero en su esencia se mantuvo con la misma base teórica. Constituye un modelo de estudio de la literatura clásica debido a que en él se incluye con gran énfasis el estudio de latín y griego junto con el estudio de las literaturas clásicas.

5.2.2 Plan de Licenciatura en Letras en Torno a Problemas 1996

El plan de Letras en Torno a Problemas es conocido también como plan por áreas integradas. Fue creado y ejecutado inicialmente por la Facultad de Humanidades a través del Departamento de Letras. Este plan también se ejecuta en la Facultad Multidisciplinaria de Occidente. Constituye un plan singular debido a que no estaba estructurado por asignaturas sino por áreas temáticas. Además proponía una vinculación más próxima a la realidad nacional mediante la realización de investigaciones tanto documentales como de campo en diversas partes de la población salvadoreña. Este plan también incluyó un profesorado por áreas integradas que se desarrolla en San Salvador y en la FMOcc.

ANÁLISIS DE UNIDADES FÍSICAS

CRITERIO DEL PLAN	CONTENIDO	INTERPRETACIÓN
El Plan de Estudio se constituye en 5 áreas y luego éstos se desglosan en 15 áreas temáticas.	Áreas: - Literatura: 5 - Lingüística: 5 - Otras áreas: 5	El plan se dividía en proporciones iguales bajo tres áreas: Literatura, lingüística y asignaturas de investigación y estudios culturales.
Áreas literarias: 5	- El área literaria abarca el 33.3% del plan de estudios. - Incluía el estudio de la literatura y la semiótica, teoría literaria, análisis literario	Las áreas de la literatura no incluyen la literatura universal como un componente historiográfico sino como fundamento teórico para entender la literatura nacional. No es posible establecer proporciones de alcance de estas áreas.
Áreas de Lenguaje o lingüística 5	- El plan incluye un total de 5 áreas vinculadas a la lingüística que alcanzan el 33.3 % del plan de estudio. - Incluye temáticas como la historia de la lingüística, sociolingüística y comunicación literaria	Las áreas de lingüística se desarrollan conociendo diversas ramas teóricas en los 5 años de la carrera. Incluye la fundamentación teórica y su aplicación en la resolución de problemas de investigación de campo.

ANÁLISIS REFERENCIAL DEL ÁREA LITERARIA

CRITERIO EVALUADO	ELEMENTO REFERENCIAL	INTERPRETACIÓN
<p>Área de Literatura Salvadoreña</p>	<p>Refiere su contenido bajo el estudio de historiografía, movimientos literarios, identidad nacional, temáticas socio-históricas, escritores canónicos salvadoreños.</p>	<p>La literatura salvadoreña es estudiada mediante la fundamentación teórica de la literatura universal. Además se realiza el estudio de la literatura mediante la determinación de temáticas o problemas esenciales, generalmente vinculados a comprender la identidad nacional</p>
<p>Área de Literatura centroamericana</p>	<p>La literatura centroamericana induce a conocer la literatura mesoamericana, literatura del período republicano. Además se abordaba por períodos hasta la época más reciente.</p>	<p>La literatura centroamericana se aborda como fundamento para entender la literatura salvadoreña en un contexto regional. Se estudian las etapas históricas centroamericanas, las producciones literarias más sobresalientes, principalmente aquellas producciones literarias vinculadas a los procesos socio-históricos.</p>
<p>Área de Literatura universal</p>	<p>La literatura universal hace referencia a movimientos literarios, generaciones y escuelas literarias y a</p>	<p>La literatura universal es estudiada mediante la comprensión de los principales movimientos</p>

	componentes historiográficos y teóricos en general.	literarios.
--	-----------------------------------------------------	-------------

ANÁLISIS TEMÁTICO

LITERARURA SALVADOREÑA		
ELEMENTOS DE LA EVALUACIÓN	CRITERIOS	INTERPRETACIÓN
Elementos Empíricos	La literatura salvadoreña es estudiada mediante la comprensión de la literatura y cultura popular. Se fundamenta en una relación directa con el estudio de las muestras literarias populares y la aplicación de métodos de estudio relacionados a elementos lingüísticos y sociológicos.	Los elementos empíricos se vinculan a los contenidos teóricos mediante la realización de investigaciones de campo y a investigaciones documentales.
Elemento Conceptual	Los elementos conceptuales a los que hace referencia el plan de estudio son la historiografía literaria, momentos socio-históricos, teoría literaria, análisis de texto e investigación literaria. Además a la literatura oral, literatura popular, literatura culta.	El enfoque conceptual del estudio de la literatura salvadoreña implica la comprensión y el análisis de la literatura de diversos momentos históricos para interpretarla a la luz de la teoría universal. Además se usa una base conceptual para diferenciar y estudiar la literatura popular y la culta.
Elementos	El plan de estudio	El plan prioriza la investigación de

investigativos	contemplaba el componente investigativo desde los primeros tiempos de la carrera. Además creaba una base teórica en los primeros años y luego su aplicación en diverso tipo de investigaciones de campo.	campo mediante la recopilación de muestras literarias populares en diferentes investigaciones de campo.
Elementos Estructurales	El área de literatura salvadoreña está diseminada en los 5 años de la carrera con temáticas que se desarrollan integrados a otros contenidos. Presenta una estructura diacrónica	No hay una estructura secuencial en razón de los contenidos, sino la incorporación de diversas temáticas analizadas individualmente y con cierta relación con las temáticas del siguiente nivel.
Fundamentación Bibliográfica	No hay referencias bibliográficas para ejecutar este plan de estudios.	El programa no establece bibliografía sugerida para el docente. Se desconoce que documentos bibliográficos utilizaron para desarrollar este plan de estudios.
Formas de Actualización del conocimiento	Los conocimientos de literatura salvadoreña se actualizaban mediante la investigación. Además este plan contemplaba como mecanismo de aporte teórico, la devolución de los resultados de las investigaciones a las comunidades donde se desarrollaban. No se	La devolución de los resultados a las comunidades como un conocimiento sistematizado constituye una forma de actualización novedosa del conocimiento que generaba el plan, aunque no se encuentran otras formas que se hayan utilizado.

	encuentra evidencia que el plan haya incluido aspectos de sistematización de los resultados que se hayan ido alcanzando en las investigaciones.	
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

ANÁLISIS TEMÁTICO

LITERARURA CENTROAMERICANA		
ELEMENTOS DE LA EVALUACIÓN	CRITERIOS	INTERPRETACIÓN
Elementos Empíricos	La literatura centroamericana aparece diseminada a lo largo de todo el plan de estudios. Se desarrolla en una relación entre la teoría y la práctica, buscando una vinculación entre los hechos históricos y su influencia en la literatura. Se vincula con aspectos de la realidad buscando muestras de literatura popular.	La literatura es estudiada buscando una relación con la realidad, basándose en la búsqueda de muestras literarias tanto en la literatura culta como la popular.
Elemento Conceptual	La conceptualización de la literatura centroamericana se fundamentaba en conceptos historiográficos, hechos históricos relevantes y períodos sociales. Además se orientaba a entender la	La literatura centroamericana se estudia con una base teórica general aunque busca integrar nuevas temáticas a la interpretación tales como la separación entre la literatura culta y la popular.

	literatura mediante una conceptualización de la teoría literaria principalmente latinoamericana.	
Elementos investigativos	La literatura centroamericana en este plan busca la producción de nuevos conocimientos mediante la investigación de campo, rastreando diverso tipo de muestras literarias.	La literatura centroamericana busca fortalecer la investigación de campo. Además se le agrega la investigación bibliográfica.
Elementos Estructurales	La literatura centroamericana aparece distribuida en las diferentes temáticas incorporadas en los cinco años de estudio. Es un componente integrado del conocimiento que se desarrolla. El desarrollo de estos componentes en términos generales asume un enfoque sincrónico en general.	La literatura centroamericana sigue estudiándose de forma historiográfica, bajo la influencia sociológica y de manera diacrónica.
Fundamentación Bibliográfica	No hay referencia a textos sugeridos y utilizados para desarrollar esta área.	Se desconoce la fundamentación bibliográfica que se usaba para desarrollar ésta área de estudio.
Formas de Actualización del conocimiento	La literatura centroamericana era investigada de forma documental y limitadamente	Específicamente a la investigación y el debate no hay evidencia de que se llevara un control sistematizado de lo que se investigaba.

	<p>con investigación de campo y ello promovía el debate y la puesta en común de ciertos conocimientos. Estos factores podían inducir a actualizar los conocimientos impartidos.</p>	
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

ANÁLISIS TEMÁTICO

LITERARURA UNIVERSAL		
ELEMENTOS DE LA EVALUACIÓN	CRITERIOS	INTERPRETACIÓN
Elementos Empíricos	La literatura universal se orienta a generar la base conceptual que les permita a los estudiantes entender el hecho literario.	De acuerdo a lo contenido en el plan de estudio sin la base teórica que posibilita la literatura universal no es posible la realización del proceso en la investigación nacional. Además en el proceso del conocimiento la relación de la literatura universal en el plan de estudios también se orienta al conocimiento de las obras literarias clásicas.
Elemento Conceptual	La literatura universal se orienta a comprender los temas referentes a la historiografía de la literatura y la teoría literaria clásica.	La literaria universal es importante porque crea la base teórica para el conocimiento de la literatura local.
Elementos investigativos	Se orienta al análisis e interpretación de categorías y conceptos esenciales de la teoría literaria.	La investigación se enfoca a comprender la teoría literaria y a ciertos autores canónicos o clásicos

Elementos Estructurales	Las áreas se orientan a conocer la teoría literaria y su fundamentación, revisando además obras y autores con un carácter historiográfico.	No se evidencia una estructura clara para identificar las transiciones de los períodos literarios, aunque si la hay en el análisis de las teorías. No se encuentra también una fundamentación estructural para seleccionar unas teorías literarias y rechazar otras.
Fundamentación Bibliográfica	No se encuentra sugerencia bibliográfica para estudiar la literatura universal.	Se desconoce qué tipo de documentos se utilizaban para desarrollar los contenidos.
Formas de Actualización del conocimiento	La orientación de estas áreas se hace mediante la realización de investigaciones documentales sobre teorías literarias. Se interpretan autores clásicos.	La actualización se entiende como un mecanismo alcanzado mediante la interpretación de la teoría literaria y el análisis de textos clásicos. No se encuentra evidencia de sistematización del conocimiento logrado con las investigaciones.

Valoración Final: El plan de áreas integradas constituye un plan singular debido a que su estructura se conformó a partir de temáticas teóricas que como su nombre lo indica estaban integradas. La literatura aparecía en una estrecha vinculación con la lingüística sin que existiera una división específica en materias. Seguramente se veía la realidad del fenómeno literario de manera integrada. Además privilegiaba la investigación de campo y la interacción con la sociedad en general.

5.2.3 Plan Complementario de Licenciatura en Letras 1996

El Plan Complementario constituye el primero elaborado en la Facultad Multidisciplinaria de Occidente. Fue creado por el PhD. Mauricio Aguilar Ciciliano. El nombre completo del plan era Plan Complementario para Optar al Grado de Licenciatura en Letras, Orientado a Profesores en Educación Media para la Enseñanza de las Letras

Graduados en la Facultad Multidisciplinaria de Occidente. Este plan pretendía estudiar el fenómeno de la comunicación mediante sus manifestaciones en el lenguaje, la literatura y las imágenes artísticas. El plan fue ejecutado por el Departamento de Ciencias Sociales Filosofía y Letras a través de la Sección de Letras. Cabe destacar que para poder ingresar a este plan se necesitaba que el aspirante tuviese el grado de profesor. Además por la naturaleza del mismo no es posible realizar una investigación completa debido a la estructura que presenta.

ANÁLISIS FÍSICO DEL PLAN DE ESTUDIOS

CRITERIO DEL PLAN	CONTENIDO	INTERPRETACIÓN
El Plan de Estudio se constituye por 15 materias o cursos integrados en tres áreas.	Materias: - Literatura: 6 - Lingüística: 6 - Otras cursos: 3	El plan presenta un equilibrio entre las áreas de lingüística y literatura.
Asignaturas literarias: 6	- El área literaria abarca el 40% del plan.	Los estudios literarios aparecen en los dos años que duraba el plan.
Asignaturas de Lenguaje o lingüística 6	Ocupa el 40% del plan complementario. Se evidencian cursos orientados a la lingüística y al conocimiento de lenguas extranjeras.	El lenguaje aparece en asignaturas de lingüística y lenguas extranjeras.

ANÁLISIS REFERENCIAL

CRITERIO EVALUADO	ELEMENTO REFERENCIAL	INTERPRETACIÓN

Asignaturas de Literatura Salvadoreña	Se orienta al estudio de la literatura mediante el enfoque comparatístico.	El plan es escueto y no se incluyen mayores detalles de los criterios comparatísticos o las temáticas de la literatura salvadoreña estudiada.
Asignaturas de Literatura centroamericana	No se evidencian asignaturas con éste nombre.	En el plan complementario no se incluyó la literatura centroamericana
Asignaturas de Literatura universal	La literatura universal se refiere en el plan a la comprensión de la literatura comparada y el arte.	La literatura se analiza mediante su vinculación con el arte y utilizando la teoría de la literatura comparada. No aparecen temáticas detalladas de los cursos.

Valoración Final: El plan complementario sólo incluía la incorporación de ciertas asignaturas que un profesor en Educación Media para la Enseñanza de las Letras debía cursar para graduarse de literatura. El contenido más fuerte de las bases literarias de éste plan se encuentran en la formación previa de los estudiantes. El plan de estudios es escueto y no detalla los contenidos literarios que incluía.

5.2.4 Plan de Estudio de la Licenciatura en Ciencias del Lenguaje y la Literatura 2007
Este plan es el segundo creado en la Facultad Multidisciplinaria de Occidente y lo ejecuta el Departamento de Ciencias Sociales, Filosofía y Letras a través de la Sección de Letras. El plan se ejecuta desde 2007 hasta la actualidad.

CRITERIO DEL PLAN	CONTENIDO	INTERPRETACIÓN
-------------------	-----------	----------------

<p>Total de Asignaturas: 42</p>	<p>Asignaturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Literatura 12 - Lenguaje 14 - Otras asignaturas 16 	<p>El plan de estudios contempla mayor proporción de las materias de lenguaje que de literatura. Esto se interpreta que los Licenciados en Ciencias de Lenguaje y Literatura tienen mayor formación en lenguaje que en literatura.</p>
<p>Asignaturas de Literatura 12</p>	<p>- Asignaturas de literatura salvadoreña 1 y corresponde al 2.38% del plan. La Asignatura que se vincula directamente es Literatura y Realidad Nacional.</p> <p>- Literatura centroamericana: 2 asignaturas que abarca el 4.76%. Estas asignaturas aparecen con el título Literatura Salvadoreña y Centroamericana.</p> <p>- Literatura Latinoamericana: 1 asignatura correspondiente al 2.38%.</p> <p>- Literatura Universal: 7 asignaturas y comprende el 16.66% del plan.</p>	<p>- Las asignaturas de literatura incluyen en sus totalidad el 28.57% del total de asignaturas pero si sumamos la literatura salvadoreña y centroamericana juntas no suman ni la mitad de lo asignado a la literatura universal. Esto permitiría interpretar que los estudiantes actuales de las licenciaturas en letras salen más formados en literatura universal que en literatura salvadoreña.</p>
<p>Asignaturas de Lenguaje 14</p>	<p>Las asignaturas de lenguaje integran el 33.3% del plan. Incluye asignaturas vinculada a la lingüística y al estudio de las lenguas indígenas salvadoreñas.</p>	<p>El componente lingüístico constituye el mayor porcentaje de las asignaturas de las asignaturas de la carrera. Esto puede sugerir que los estudiantes salen mejor</p>

		formados en el área de lenguaje.
--	--	----------------------------------

ANÁLISIS REFERENCIAL

CRITERIO EVALUADO	ELEMENTO REFERENCIAL	INTERPRETACIÓN
Área de Literatura Salvadoreña: 1 Literatura y Realidad Nacional	La literatura hace referencia a un enfoque sociológico e histórico. Períodos cronológicos y secuenciales de forma diacrónica. Autores canónicos y sobresalientes.	La base conceptual está determinada por etapas sociales, y los autores que no encajan en la temática no se estudian.
Área de Literatura centroamericana: 2 asignaturas	El enfoque de la literatura centroamericana hace referencia a etapas histórico-sociales como determinantes del desarrollo de la literatura. Movimientos literarios y elementos historiográficos.	La literatura centroamericana se interpreta a la luz de las etapas históricas: la literatura de la colonia, literatura de postguerra, etc. Hay que mencionar también que la literatura centroamericana aparece integrada con la literatura salvadoreña.
Área de Literatura universal: 9 asignaturas incluyendo literatura latinoamericana	La literatura universal se enfoca a la comprensión de la historiografía y teoría general de la literatura. Incluye además movimientos y etapas de la literatura. Además hace referencia a la literatura clásica y moderna. Constituye también un	La literatura es abordada siguiendo la pauta marcada por la teoría literaria universal. Las temáticas se estructuran a partir de criterios históricos relevantes y los principales movimientos literarios.

	estudio diacrónico de la literatura.	
--	--------------------------------------	--

ANÁLISIS TEMÁTICO

LITERATURA SALVADOREÑA		
ELEMENTOS DE LA EVALUACIÓN	CRITERIOS	INTERPRETACIÓN
Elementos Empíricos	La literatura salvadoreña trata de fundamentarse en criterios históricos para poder interpretarse. Se relaciona con la realidad nacional de manera sociológica y se aplica de esta manera la teoría universal de la literatura para entender la literatura nacional.	La vinculación empírica sigue siendo desventajosa para conocer la literatura y además no genera líneas de investigación porque está regida por la sociología.
Elemento Conceptual	La asignatura se basa en entender la relación entre nación, literatura y hechos históricos. La conceptualización de la literatura se crea a partir de la relación determinante de la sociedad sobre la literatura.	Los elementos conceptuales son el resultado de la interpretación sociológica y no literaria.

Elementos investigativos	Plantea un esquema de investigación bibliográfica y de campo para comprender las temáticas del programa. No hay líneas de investigación definidas.	La investigación incluye de campo y bibliográfica
Elementos Estructurales	La asignatura se organiza en bloques de contenido sociológico e histórico. Además presenta un sentido diacrónico desde los tiempos antiguos hasta la actualidad.	La estructura del conocimiento de la asignatura se construye mediante una secuencia historicista.
Fundamentación Bibliográfica	La bibliografía sugerida en su mayoría es de autores salvadoreños. No hay sugerencia a tesis o artículos escritos en la Facultad Multidisciplinaria de Occidente o la UES en general.	Se sugiere una base bibliográfica oficialmente aceptada como imprescindible en el área pero que no está disponible en su totalidad en la FMOcc., y no se incluyen trabajos hechos dentro de la institución.
Formas de Actualización del conocimiento	La asignatura ofrece formas de enriquecer el conocimiento como foros, debates o ponencias que incluya la participación de personas externas a la FMOcc.	Se plantea una renovación interpretativa de las temáticas aunque no se contempla un mecanismo de sistematización de la información y las investigaciones realizadas con anterioridad.

ANÁLISIS TEMÁTICO

LITERATURA CENTROAMERICANA		
ELEMENTOS DE LA EVALUACIÓN	CRITERIOS	INTERPRETACIÓN
Elementos Empíricos	La literatura busca entenderse en una relación directa con la historiografía universal, interpretándose a partir de movimientos literarios y períodos históricos.	La relación empírica que se crea es mediante la interpretación de la literatura centroamericana a partir de la teoría literaria universal.
Elemento Conceptual	Las asignaturas se vinculan a conceptos de historiografía, movimientos literarios y conceptos históricos.	No hay una teoría propia o enfoque novedoso para analizar y estudiar la literatura. Los criterios son los proporcionados por la literatura universal.
Elementos investigativos	Las asignaturas promueven la investigación bibliográfica. Se prioriza la producción del conocimiento del estudiante. No hay líneas de investigación que orienten los procesos investigativos. No hay un mecanismo que permita la sistematización del conocimiento para continuar fortaleciéndolo en los próximos años.	Los elementos investigativos aparecen como parte de los programas pero no existe un mecanismo preciso que permita orientar y sistematizar las investigaciones para continuar avanzando en la producción de conocimiento años posteriores.
Elementos Estructurales	Las asignaturas aparecen organizadas por secuencias	El criterio sincrónico sigue prevaleciendo en la interpretación de

	diacrónicas de conocimientos. Además el programa contiene todos los elementos estructurales formales.	la literatura. Además se estructuran temáticas bien definidas.
Fundamentación Bibliográfica	Los programas sugieren una bibliografía significativa para el desarrollo de la asignatura: textos reconocidos con la información precisa sobre las temáticas. No se incluye ninguna tesis o artículo hecho en la Facultad Multidisciplinaria de Occidente	Los programas remiten al docente a una cantidad significativa de textos, sin embargo, muchos de ellos no están disponibles en la institución. Además no se contempla la utilización de tesis o artículos hechos en la FMOcc. o la UES, sobre literatura centroamericana.
Formas de Actualización del conocimiento	Las formas de actualización del conocimiento contempla en el programa incluyen el debate, la realización de foros o ponencias y la realización de investigaciones científicas.	Existe una orientación hacia la investigación y a la actualización constante del conocimiento, pero no hacia un proceso de sistematización de las investigaciones o acciones realizadas en años anteriores.

ANÁLISIS TEMÁTICO

LITERARURA UNIVERSAL		
ELEMENTOS DE LA EVALUACIÓN	CRITERIOS	INTERPRETACIÓN
Elementos Empíricos	La literatura universal es vista en su relación con los procesos históricos. Toma	Se entiende en este modelo que la comprensión de la literatura requiere el conocimiento de hechos

	<p>como parámetro la revisión de procesos socio-históricos para interpretar la literatura. Además para su estudio también presenta una vinculación con la historiografía. Las asignaturas de teoría literaria son estudiadas de forma diacrónica, junto con el resto de asignaturas.</p>	<p>históricos, una fuerte base teórica y los conocimientos historiográficos apropiados.</p>
Elemento Conceptual	<p>Los componentes conceptuales que integran el plan son la historiografía literaria clásica: movimientos y géneros literarios, etc.</p>	<p>Las bases conceptuales permiten un conocimiento apropiado de la literatura universal, sin embargo al estudiar algunas temáticas también se limita el conocimiento de algunos autores y obras.</p>
Elementos investigativos	<p>El plan propone la realización de investigaciones documentales en las diversas asignaturas. No se observan líneas de investigación sobre temáticas específicas que requieran ser sistematizadas.</p>	<p>Se realizan investigaciones pero no se define líneas específicas a seguir. Además no se contempla la sistematización del conocimiento como un recurso para orientar los procesos.</p>
Elementos Estructurales	<p>Los programas se integran en bloques de contenidos agrupados de acuerdo a determinadas temáticas</p>	<p>La estructura de los contenidos se define utilizando épocas históricas o agrupada bajo ciertas temáticas significativas. La estructura bajo este</p>

	significativas. Además la estructura se organiza temporalmente de manera diacrónica.	sistema es por naturaleza excluyente de algunos autores y obras.
Fundamentación Bibliográfica	La bibliografía sugerida es primaria. No se incluyen trabajos escritos en la FMOcc., como fuentes de consulta.	La bibliografía de la asignatura es primaria para el conocimiento de las asignaturas, pero cabe destacar que no todos los textos ahí citados están en la biblioteca de la institución. Además no se ha incluido ninguna tesis o artículo científico que se haya escrito localmente.
Formas de Actualización del conocimiento	Ofrecen los programas formas de actualización del conocimiento mediante la investigación documental o el desarrollo de actividades extra-institucionales. Además se contempla la posibilidad de desarrollar foros, debates o conferencias.	El plan permite la realización de mecanismos para actualizar el conocimiento pero no hay un seguimiento y sistematización para detectar cuales son las mayores necesidades que se tengan para poder investigarlas.

Valoración Final: El plan de estudios de la Licenciatura en Ciencias del Lenguaje y la Literatura aún está vigente. Constituye uno de los planes novedosos y más modernos que se han creado en la Universidad de El Salvador. Desde el punto de vista nominativo rompe con el esquema de nominar a esta carrera como letras. Estructuralmente el contenido literario no es diferente a las demás. La literatura salvadoreña se aborda escasamente en el plan. Aún se encuentra vigente luego de 10 años de ejecución y no se le ha realizado ninguna modificación.

5.2.5 Plan de Estudio de la Licenciatura en Letras 2009

Plan creado en la Facultad de Ciencias y Humanidades y ejecutado por el Departamento de Letras. Este plan consta de 40 asignaturas y se ejecuta hasta la actualidad solamente en San Salvador.

CRITERIO DEL PLAN	CONTENIDO	INTERPRETACIÓN
Total de Asignaturas: 40	Asignaturas: - Literatura 12 - Lenguaje 12 - Otras asignaturas 16	La Licenciatura en Letras presenta proporcionalmente la cantidad de asignaturas de lenguaje y literatura con un 30% de la proporción en el plan de cada área de la carrera. Las asignaturas de las áreas de educación y estudios culturas ocupan el 40 % del total del plan.
Asignaturas de Literatura 12	Las asignaturas de literatura se dividen de la siguiente manera: Literatura Salvadoreña tiene 1 asignatura y ocupe el 2.5% del plan de estudios; Literatura centroamericana contiene 1 asignatura que ocupa el 2.5 % del plan; la literatura universal abarca 10 asignaturas con un total del 25% del plan de estudios.	La literatura universal quintuplica las asignaturas de literatura salvadoreña y centroamericana. Esto constituye una evidencia clara de que el plan de estudios de esta licenciatura está formando a los estudiantes como conocedores y expertos en la literatura universal.
Asignaturas de Lenguaje 12	Las asignaturas de lenguaje ocupan el 30% de todo el plan de estudios.	Las asignaturas de lenguaje se orientan en el conocimiento de la lingüística y el latín. La proporcionalidad de estas

		<p>asignaturas es igual a la presentada por la literatura. Constituye un indicativo teórico de que los estudiantes tienen una formación similar en el área de lenguaje y literatura. Además incluyen aún el estudio del latín como una asignatura que vincula al estudio clásico de las letras.</p>
--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ANÁLISIS REFERENCIAL

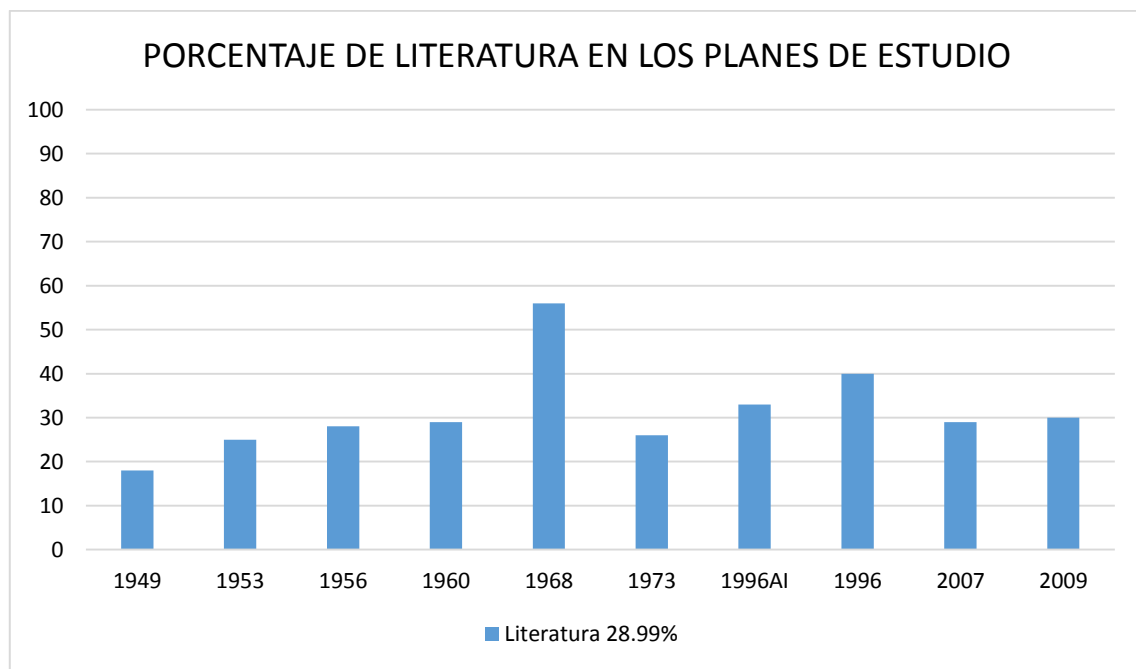
CRITERIO EVALUADO	ELEMENTO REFERENCIAL	INTERPRETACIÓN
<p>Área de Literatura Salvadoreña: 1 asignatura</p>	<p>La literatura salvadoreña es enfocada con los modelos de la historiografía y la periodización. Además incluye elementos canónicos de la literatura.</p>	<p>El estudio de la literatura salvadoreña del plan es abordado con un criterio historicista. Además se prioriza el estudio de determinados autores en detrimento de otros.</p>
<p>Área de Literatura centroamericana: 1 asignaturas</p>	<p>La literatura centroamericana hace referencia a criterios de periodización e historiografía literaria. Además a la teoría literaria clásica.</p>	<p>En la asignatura se aborda la literatura a través del estudio de períodos literarios. Además su fundamentación corresponde a la teoría literaria clásica.</p>
<p>Área de Literatura universal: 10 asignaturas.</p>	<p>La literatura universal hace referencia a la literatura clásica, literatura europea, teoría literaria, periodización e</p>	<p>La literatura universal en éste plan de estudio contiene un enfoque eurocentrista. Además contiene un estudio</p>

	historiografía literaria.	detallado de la teoría literaria universal que sirve de fundamento para abordar el contenido de toda la literatura.
--	---------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5.3. SÍNTESIS DE LOS HALLAZGOS POR ÁREAS INVESTIGADAS

5.3.1 Porcentaje de la Literatura en los Planes de Estudio

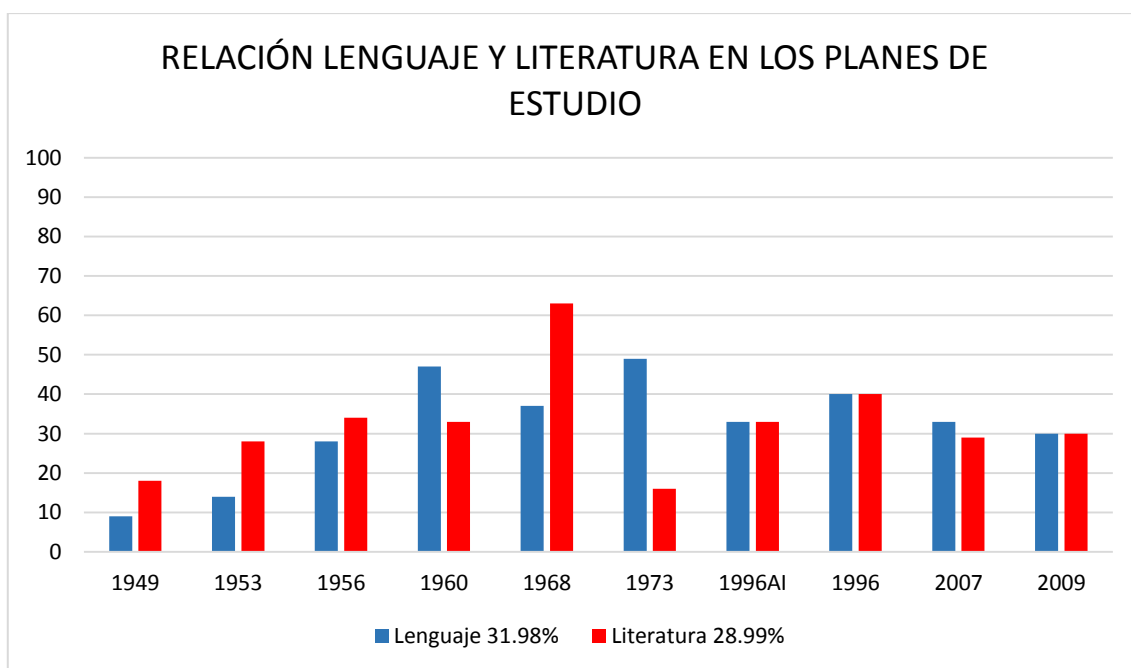
Para analizar estos datos se abordaron los 10 planes de estudio que contenía la investigación. El porcentaje final está relacionado por lo tanto con todos ellos.



Del 100% de los planes de estudio revisados el 90% de ellos lleva el título de Licenciatura en Letras. Pese a esta realidad y si se vincula el concepto clásico de literatura como sinónimo de letras, se observa una contradicción debido a que el tema literario comprende solamente el 28.99% de los planes. Cuando se ha pensado en crear planes de estudio de letras el componente literario siempre ha sido visto como un componente que alcanza un tercio del plan. Los teóricos siempre lo han visto vinculado a otras disciplinas. No es posible determinar una constante que indique un rumbo de la

literatura en los planes de estudio. Lo único que se observa es que en los últimos programas vigentes la tendencia es similar.

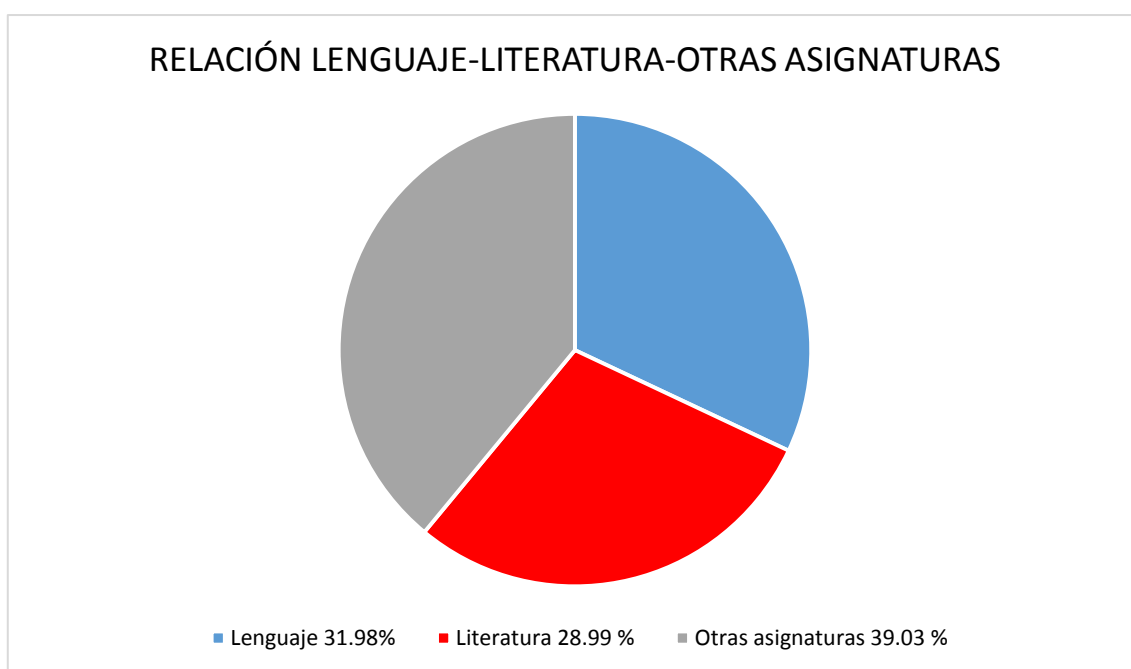
5.3.2 Relación Literatura- Lenguaje en los planes de estudio.



La literatura y el lenguaje constituyen dos componentes determinantes en la carrera de Letras, sin embargo la presencia de materias vinculadas a lenguaje son levemente mayores. Luego de analizar el contenido lingüístico de todos los planes, se puede determinar que ocupa el 31.98% de ellos, en promedio. Existe una superioridad del 2.99% del área lingüística sobre la literatura. Esto sugiere que el contenido literario está supeditado al lingüístico. Bajo esta lógica se puede interpretar que los curriculistas han pretendido brindarle una función utilitaria a la carrera de letras, para que el profesional sea capaz de reproducir la cultura oficial. Aprenden literatura universal y la reproducen mediante el uso de un lenguaje correcto y preciso.

Adicional a ello, otra forma de ver las letras es en unidad entre literatura y lenguaje que ocupa el 60.97%. Siguiendo esta lógica el contenido de la especialidad alcanza, en promedio, de todos los planes de estudio, más de la mitad de las asignaturas.

La diferencia se aprecia de una mejor manera cuando se contrasta con el contenido de otras asignaturas. En el siguiente gráfico se muestra el contenido faltante de los planes de estudio donde áreas complementarias son aún mayores que el estudio de las letras.

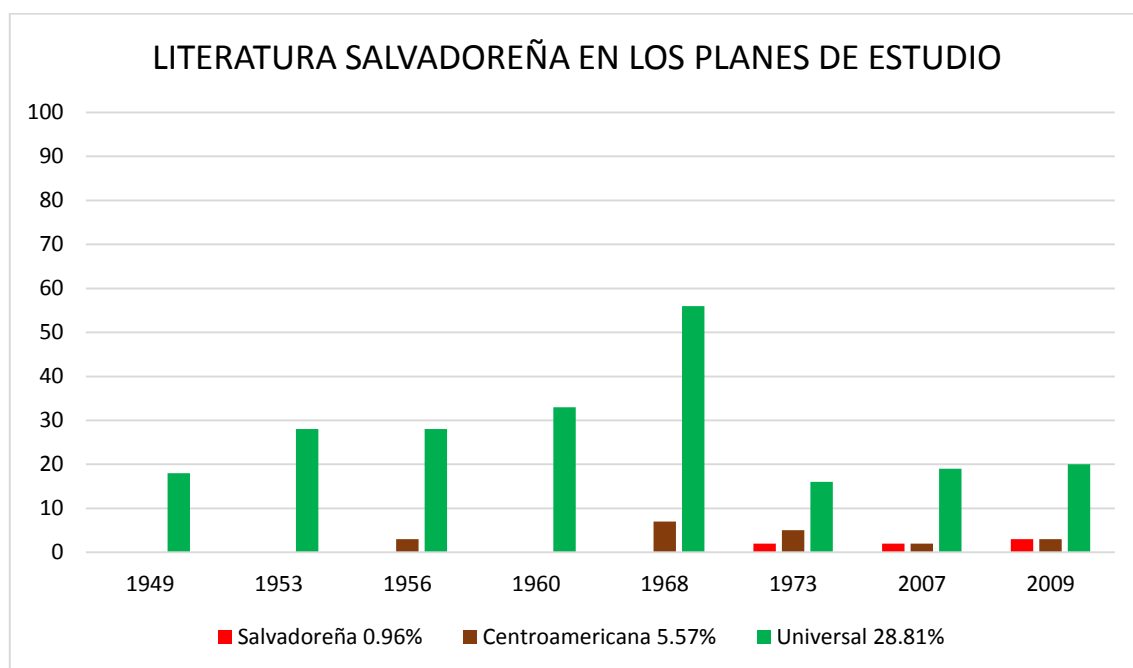


Bajo esta lógica se crea una relación adecuada para perpetuar las relaciones de poder sobre mecanismos rígidos poco cambiantes. Se pretende el conocimiento y la asimilación del lenguaje como un mecanismo de dominación y de imposición de la cultura. Al sumar el promedio de las asignaturas vinculadas al lenguaje y otras asignaturas, el total es de 71.01%. Ello refuerza y explica la función de reproducción de la cultura que los profesionales realizan en la sociedad, porque asumen un modelo lingüístico y una cultura general unificada para ello.

5.3.3 Relación de la Literatura Salvadoreña y Universal

El contenido literario fue extraído de contrastar 8 de los diez planes de estudio. Sólo se dejó fuera de este análisis el plan de áreas integradas y el complementario que no especifican las áreas del contenido literario que incluían.

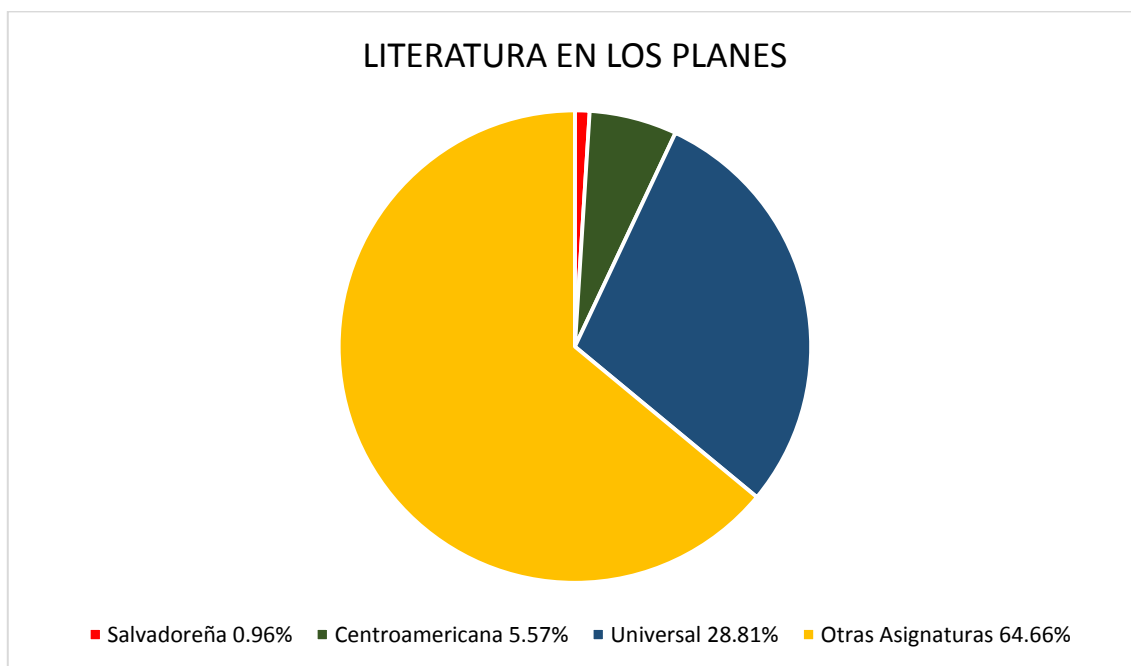
El componente literario está presente en los planes de estudio de las Licenciaturas en Letras de diversa manera. La literatura universal constituye la mayor parte del conocimiento literario que aprenden los profesionales de las letras ya que alcanza el 28.81% del promedio de todos los planes de estudio. La literatura salvadoreña no alcanza ni el 1% en promedio de los planes de estudio. Basados en estos datos se entiende que los planes de estudio han sido una reproducción de la literatura universal en detrimento de la literatura nacional. Con estos enfoques los planes de estudio siguen siendo un instrumento de la construcción de la Ciudad Letrada y la Ciudad Politizada que menciona Ángel Rama. Además han sido un eslabón en la construcción de la República de las Letras Salvadoreña.



La literatura salvadoreña ha sido marginal en los planes de estudio de las Licenciaturas en Letras que se han impulsado la Universidad de El Salvador. El conocimiento de ésta área ha sido sumamente limitada para una literatura que lleva dos siglos de historia

independiente, aproximadamente. Es imposible analizar todo el contenido literario de dos siglos en uno o dos asignaturas.

La literatura centroamericana también sigue siendo estudiada de manera marginal ya que alcanza el 5.57% del promedio de los planes de estudio. En este sentido también hay que hacer mención que en algunos casos, parte de la literatura centroamericana también se destina al estudio de la literatura salvadoreña.



En este gráfico se muestra el alcance promedio que la literatura salvadoreña tiene en todos los planes de estudio analizados y donde se aprecia la función marginal de ésta.

5.3.4 Fundamentación Bibliográfica de los planes de estudio

Para analizar este punto sólo se han tomado en cuenta 3 planes de estudio que se han encontrado completos.

PLAN DE ESTUDIO	BIBLIOGRAFÍA UNIVERSAL	BIBLIOGRAFÍA CENTROAMERICANA	BIBLIOGRAFÍA SALVADOREÑA	ESTUDIOS HECHOS EN LA UES
Plan 1973				
Plan 2007				
Plan 2009				

En los planes de estudio revisados se tiene una fundamentación bibliográfica sugerida, de carácter primario, pero no se incluye en ninguno de ellos, trabajos e investigaciones hechas en la Universidad de El Salvador, pese a que la carrera tiene más de 50 años de ejecutarse. Esto demuestra que los curriculistas por una parte no conocen todas las investigaciones que se han hecho en la Universidad, vinculadas a la carrera o las han considerado de muy poca calidad para integrarlas como fuente de conocimiento válido. Además de ello se entiende también, bajo esta lógica, otra posible interpretación que consiste en considerar que la Universidad de El Salvador sólo reproduce la cultura extranjera, pero es incapaz de reflexionar sobre su misma práctica.

5.3.5 Enfoque Teórico de los Planes de Estudio de las Licenciaturas en Letras

El análisis de los enfoques teóricos se realizó sólo a la mitad de los planes de estudio que la Universidad de El Salvador ha impartido.

PLAN DE ESTUDIO	HISTORIOGRAFÍA LITERARIA	PERIODIZACIÓN SOCIOHISTÓRICA	OTROS ENFOQUES
Plan 1973			
Áreas Integradas			
Plan Complementario			
Plan 2007			
Plan 2009			

Los enfoques utilizados para estudiar la literatura han estado guiados por una teoría literaria clásica y la influencia de disciplinas extraliterarias. Por una parte se plantea la historiografía literaria y la periodización tradicional como recursos teóricos para explicar el hecho literario. Además cuando éste criterio es incapaz de explicar el problema que se estudia se recurre a otras áreas como la sociología y la historia. La historiografía literaria aporta la base conceptual de los movimientos literarios, los géneros entre otros; mientras que la periodización socio-histórica agrega conceptos de épocas como literatura medieval, literatura de la colonia, etc.

5.3.6 Formas de Actualización del Plan de Estudios

Los planes de estudio revisados completamente, sugieren de manera explícita o implícita algunos criterios para actualizar las ideas contenidas en ellos. Todos plantean por ejemplo la realización de investigaciones documentales en el área literaria. La investigación de campo se encuentra presente en los últimos 3 planes de estudio. Además, la inclusión de foros, debates o congresos, aparece también en los mismos planes, como una manera de actualización de las temáticas.

No se observó en ningún plan de estudio, líneas de investigación. Esto significa que no se ha sistematizado el contenido de los planes de estudio antes de desarrollar el nuevo plan. No es posible encontrar una dirección clara que indique el rumbo de los planes siguiendo en su proceso de actualización.

PLAN DE ESTUDIO	INVESTIGACIÓN DOCUMENTAL	INVESTIGACIÓN DE CAMPO	INCLUSIÓN DE FOROS, DEBATES, ETC.	CREA LÍNEAS DE INVESTIGACIÓN
Plan 1973				
Plan Áreas Integradas				
Plan 2007				
Plan 2009				

En esta tabla se observa los planes de estudio que contienen algún tipo de forma de actualización.

5.4 INTERPRETACIÓN GENERAL DE LOS HALLAZGOS

a) ¿Qué enfoques literarios contienen los planes de estudio de las Licenciaturas en Letras impartidas por la Universidad de El Salvador?

Los planes de estudio han abordado las temáticas literarias en relación a dos grandes enfoques teóricos: la historiografía literaria y la sociohistoria. En el primer punto, de la historiografía literaria se toma una conceptualización que permite estudiar la literatura mediante movimientos literarios, generaciones literarias, etc., para abordar la producción de la literatura de un país o región. De esta manera se plantea el estudio de la literatura romántica, costumbrista, modernista, etc. El segundo enfoque teórico que se

emplea es la utilización de conceptos históricos o sociológicos para comprender la literatura. Desde la noción sociológica se utilizan conceptos como literatura popular, literatura culta. De la historia se agregan conceptos que tienen que ver con los hechos históricos más relevantes de la sociedad. En esta línea se plantea en los planes de estudio: una literatura de la colonia, literatura pre-independentista, literatura de postguerra entre otros. Lo histórico en estos casos aparece definiendo el tipo de literatura que se debe estudiar.

Este modelo solamente requiere que se adapte la teoría universal para explicar cualquier tipo de producción literaria. La debilidad que se observa consiste en someter las literaturas nacionales a un modelo extranjero, obviando las características individuales.

Así también definir la literatura con períodos históricos no indica mayores detalles literarios; por ejemplo, hablar de literatura de la colonia, literatura pre-independentista, literatura de postguerra no lleva el término en sí, rasgos literarios. Esto puede ser el resultado de que en todos los planes de estudio no se ha hecho hincapié por interpretar la literatura nacional buscando nuevas formas, sino más bien aplicar mecánicamente modelos extranjeros.

El mismo problema se encuentra al tratar de explicar el texto en sí. Sólo se trata de aplicar una teoría extranjera al texto: analizar la muestra literaria a partir de la teoría estructuralista, formalista, marxista, etc. No se encuentran indicios en los programas de estudio, de un enfoque novedoso para comprender los estudios literarios.

¿Los enfoques teóricos de las licenciaturas en letras que ha impartido la Universidad de El Salvador son apropiados para interpretar la literatura nacional y universal?

Los enfoques teóricos contenidos en los planes de estudio están vinculados entre sí a la literatura universal. Toman de la teoría general: literaria, sociológica e histórica los medios necesarios para entender cualquier tipo de literatura. Se asume con ello que la literatura nacional responde a la universal; por lo tanto, si el profesional conoce la literatura universal es capaz de interpretar la literatura nacional.

Este enfoque resulta inapropiado para entender la literatura nacional, por dos razones esenciales:

- a) La conceptualización utilizada no es capaz de explicar las particularidades de los textos literarios de las literaturas nacionales, debido a que un escritor realista salvadoreño, por ejemplo, no escribe de igual forma que un realista francés.
- b) La literatura salvadoreña no tiene presencia significativa en el currículo, alcanza menos del 1% en promedio.

¿Las concepciones teóricas actuales contenidas en los planes de estudio de las licenciaturas en letras promueven el conocimiento de la literatura nacional?

Las concepciones teóricas contenidas en los planes de estudio no han sido el resultado de un estudio sistemático de la literatura nacional, sino son la consecuencia de la aplicación de la teoría universal para explicar la realidad local. En este sentido el conocimiento de la literatura nacional sigue siendo marginal en los planes de estudio.

Se puede referenciar también que de forma práctica se observa un leve cambio principalmente en el plan de estudio vigente actualmente en la FMOcc., donde las investigaciones de trabajos de grados se orientan principalmente a la investigación de autores salvadoreños. Desde esta perspectiva el actual plan de estudios promueve de cierta manera el conocimiento de la literatura nacional, pero queda a nivel generacional porque no se sistematiza. Una vez el estudiante presenta su investigación, generalmente, las nuevas generaciones ya no la conocen.

¿Qué lineamientos alternativos debe contener una propuesta curricular para las licenciaturas en letras que impulse la Universidad de El Salvador?

Una propuesta curricular alternativa para promover el conocimiento general de la literatura, tanto nacional como extranjera, debe contener los siguientes aspectos:

- a) Equilibrar el plan de estudios de tal manera que las asignaturas de literatura tengan igual presencia que las de lenguaje y otras áreas.

- b) Definir el enfoque de la carrera en función de los fines curriculares de la universidad y los Fines Generales de la Educación Nacional.
- c) Estudiar la literatura salvadoreña de forma independiente de la literatura centroamericana.
- d) Incluir tres asignaturas de literatura salvadoreña en los planes de estudio, para cubrir en razón de temáticas las diferentes muestras a lo largo de la historia.
- e) Definir el estudio de la literatura por temáticas, esto permitiría conocer autores marginados por el canon oficial.
- f) Crear líneas de investigación que orienten la ruta a seguir en materia literaria para evitar que la investigación se diluya en áreas poco significativas para el plan de estudios.
- g) Crear mecanismos adicionales al plan de estudio que permitan la sistematización y la difusión de los contenidos literarios investigados en el plan de estudio.
- h) Priorizar nuevas formas de interpretar la literatura, que pueden irse creando en razón de las investigaciones desarrolladas por los estudiantes.
- i) Evaluar el plan de estudios en períodos no mayor a diez años. Este tiempo resulta prudencial debido al cambio acelerado que la sociedad tiene. Además con ello se estaría valorando si el plan necesita modificarse o sustituirse para responder a la realidad.
- j) Dar seguimiento a los profesionales graduados de la carrera, en su vida profesional, para evaluar el impacto del conocimiento literario que recibieron en la Universidad, sobre sus actividades laborales.

VI. CONCLUSIONES

Concluida la investigación se establecen las siguientes conclusiones:

- 1- La noción de literatura utilizada en los planes de estudio de las Licenciaturas en Letras impartidas por la Universidad de El Salvador es una reproducción de la cultura universal. Los planes de estudio a lo largo de los años han fortalecido el desarrollo de la ciudad letrada y la ciudad escrituraria. Los profesionales son conocedores de la literatura universal y reproducen un modelo de conocimiento basado en ello para entender la literatura nacional.
- 2- No ha existido, en los planes de estudio, una preocupación clara por crear alternativas teóricas que expliquen la literatura nacional. No se han ensayado nuevos enfoques teóricos por falta de un modelo de investigación sistematizado y ordenado.
- 3- La literatura salvadoreña es marginal en los planes de estudio y se llega al extremo de que en algunos planes fue excluida. Esto refuerza la noción de que el profesional se convierte en un reproductor de la cultura y la literatura universal.
- 4- La noción de letras utilizada para denominar los planes de estudio sigue siendo un indicador de la influencia que la cultura clásica ha ejercido y sigue ejerciendo sobre los planes de estudio. Indica nominalmente la superioridad de la literatura universal y clásica sobre la nacional, porque implica la adopción del modelo clásico para entender la literatura local.

BIBLIOGRAFÍA

- Álvarez- Gayau, Juan Luis (2009). *Cómo Hacer Investigación Cualitativa*, Paidós, México.
- Aristóteles (1976). *El Arte Poética*. Espasa- Calpe, España.
- Baudin, Laurence (1996). *El Análisis de Contenido*, Ediciones Akal, España.
- Berlin, Isaiah (2009). *El Estudio Adecuado de la Humanidad*. Fondo de Cultura Económica. México
- Bowra, C. M. (1981). *Historia de la Literatura Griega*, Fondo de Cultura Económica México.
- Burke, Peter. (2011). La República de las Letras como sistema de Comunicación (1500-2000). *Información y Comunicación*, 8, 37-49.
- Cayetano, Sixto García (1797). *Plan Razonado de Estudio de Humanidades*. Imprenta Real. Madrid.
- Castañeda, Francisco (1948). *Lecciones de Retórica*. México
- Dalmoroni, Miguel (2006). *Una República de las Letras: Lugones, Rojas, Payró. Escritores Argentinos y Estado*. Beatriz Veterbo Editora, Argentina.
- Documentos Variados del Departamento de Letras Universidad de El Salvador, Sin reseña Bibliográfica.
- Durán, Miguel Ángel (1975). *Historia de la Universidad*, San Salvador.
- Escamilla, Luis y Melgar, Carlos (2013). Alejandro Dagoberto Marroquín, en la Ruta del Proyecto Facultad de Ciencias y Humanidades: Remembranzas de sus Legados a través de tres voces. *Revista Humanidades*, V Época –No. 1.
- Escamilla, Manuel Luis (1975). *La Reforma Educativa Salvadoreña*, San Salvador.
- Flick (2002). *Introducción a la Investigación Cualitativa*, Morata, Madrid.
- Gadamer, Hans-George (1998). *Verdad y Método II*, Ediciones Sígueme, Salamanca.
- González Casanova, Pablo (2004). *Las Nuevas Ciencias y las Humanidades*, Anthropos, México.
- Hauser, Arnold (1980). *Historia Social de la Literatura y el Arte*, Tomo I, España.
- Heidegger, Martin (19997). *Ser y Tiempo*, Editorial Universitaria, Chile.
- Hernández Sampieri, Roberto et al (2014). *Metodología de la Investigación*, McGrawHill, 6ª. Ed., México

- Henríquez Ureña, Pedro (1977). La Cultura de las Humanidades, en Obras Completas, Tomo X, Santo Domingo.
- Henríquez Ureña, Pedro (1980). Las Corrientes Literarias en América Hispánica, en Obras Completas, Tomo X, Santo Domingo.
- Krippendorff, Klaus (1997). Metodología de Análisis de Contenido Teoría y Práctica, Paidós, España.
- Lyotard, Jean- François (2000). La Condición Posmoderna, Editorial Cátedra, 7ª. Ed., Cátedra, España.
- Mejía Loarca, Francis Osvaldo (2009). Glosario de los Movimientos Literarios de la Literatura Universal, Santa Ana.
- Ochoa Gómez, Rafael (2013). Matilde Elena López: entre la Intelectualidad, la Política y la Academia. Revista Humanidades, V Época –No. 1.
- Ortega y Gasset, José (1930). La República de las Masas. Revista de Occidente. Madrid.
- Ortega y Gasset, José (2005). España Invertebrada, en Obras Completas, Tomo III, Taurus, España.
- Pardo Tomás, José (2010). El Libro Científico en la República de las Letras. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. España.
- Pérez Serrano, Gloria (2000). Modelos de Investigación Cualitativa, Narcea, Madrid.
- Peyre, Henry (1953). ¿Qué es el Clasicismo?, Fondo de Cultura Económica, México.
- Real Academia Española (2001). Diccionario de la Lengua Española Tomo II. España.
- Richard, Nelly. (2009). Humanidades y Ciencias Sociales: Rearticulaciones Transdisciplinaria y Conflictos en los Bordos. Información y Comunicación, 6, 69-83.
- Rodríguez Rivas, Carlos (2013). El debate sobre las Humanidades en la Agenda Intelectual Salvadoreña de Medios del Siglo XX. Revista Humanidades, V Época – No. 1.
- Rodríguez Ruiz, Napoleón (1962). Discursos Universitarios, San Salvador.
- Saavedra Fajardo, Diego de (1818) República Literaria y Diálogo de las Locuras de Europa. Imprenta de García. Madrid.
- Saavedra Fajardo, Diego de (2008). República Literaria. Edición Real Academia Alfonso X el Sabio. España.

Salvat, Manuel (1975). *Que es la Literatura*. Biblioteca Salvat de Grandes Temas No. 95, Salvat Editores, España

- Savino, Carlos (2002). *Metodología de la Investigación*, Ediciones de la U, Colombia.

- Shipley, Joseph (1962). *Diccionario de la Literatura Mundial*, España.

- Strauss, Ángel y Cortina, Juliet (2002). *Bases para la Investigación Cualitativa*, Editorial Universidad de Antioquía, Colombia.

- Toruño, Juan Felipe (1958). *Desarrollo Literario de El Salvador*, San Salvador.

- TunnermannBernheim, Carlos (1998). *La Educación Superior en el Umbral del Siglo XXI*. UNESCO, Venezuela.

ANEXOS

CRITERIOS EVALUATIVOS PARA PLANES DE ESTUDIO
UNIDADES FÍSICAS

UNIDADES FÍSICAS		
CRITERIO DEL PLAN	CONTENIDO	INTERPRETACIÓN
ASIGNATURAS		
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS		
UNIDADES VALORATIVAS		
DESCRIPCIÓN DE LA CARRERA		
PERFIL DE INGRESO Y EGRESO		
METODOLOGÍA		
EVALUACIÓN SUGERIDA		

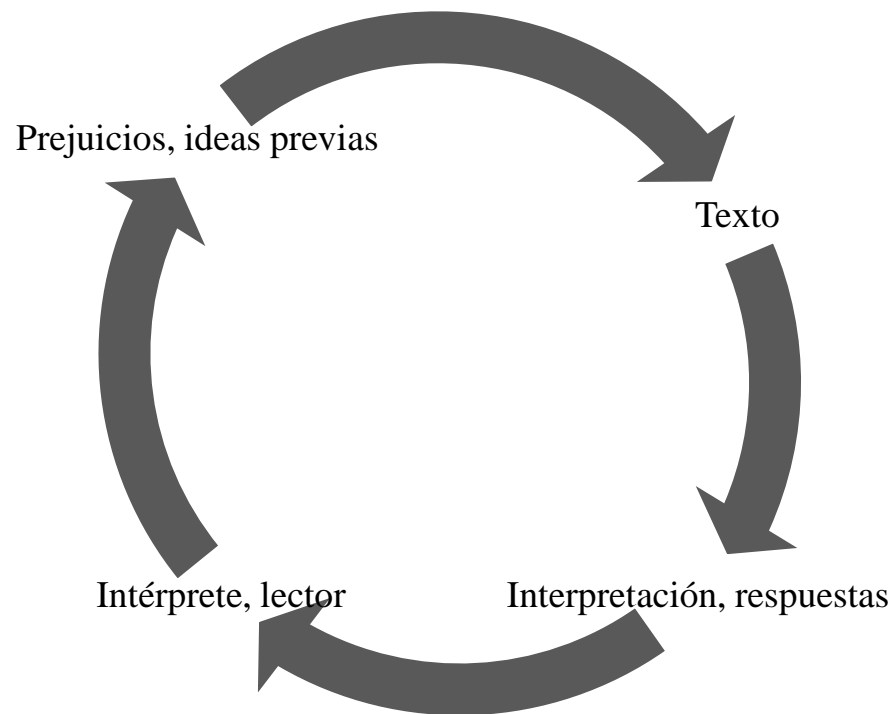
ANÁLISIS REFERENCIAL

CRITERIO EVALUADO	ELEMENTO REFERENCIAL	INTERPRETACIÓN
ASIGNATURAS DE LITERATURA SALVADOREÑA		
ASIGNATURAS DE LITERATURA CENTROAMERICANA		
ASIGNATURAS DE LITERATURA UNIVERSAL		

UNIDADES TEMÁTICAS

UNIDADES TEMÁTICAS/ FUNDAMENTACIÓN CONCEPTUAL		
ELEMENTOS DE EVALUACIÓN EN LAS ASIGNATURAS	CRITERIOS	INTERPRETACIÓN
Elementos Empíricos	<ul style="list-style-type: none"> - Relaciona las temáticas con la realidad inmediata. - Relaciona con la realidad universal. - Actualidad científica 	
Elemento Conceptual	<ul style="list-style-type: none"> - Estructura teórica de forma secuencial - Conceptualización técnica coherente. - Lineamientos metodológicos coherentes al fundamento conceptual. 	
Elementos investigativos	<ul style="list-style-type: none"> - Líneas de investigación. - Temáticas de investigación. 	
Elementos Estructurales	<ul style="list-style-type: none"> - Posee bloques de contenido. - Hay secuenciación histórica de los contenidos - ¿La estructura es sincrónica o diacrónica? - ¿Establece nomenclaturas de conocimiento? 	
Fundamentación Bibliográfica	<ul style="list-style-type: none"> - Bibliografía Nacional - Bibliografía Extranjera. - Incluye investigaciones hechas en la carrera como tesis, artículos y otros. 	
Formas de Actualización y ampliación del conocimiento	<ul style="list-style-type: none"> - Foros - Discusiones - Debates. 	

ESQUEMA DEL CÍRCULO HERMENÉUTICO UTILIZADO EN EL ANÁLISIS DE DATOS



PLANES DE ESTUDIO DE LAS LICENCIATURAS EN LETRAS

I. Planes de Estudio del Departamento de Letras

69.

Desde su fundación, el Departamento de Letras ha experimentado un considerable desarrollo en sus funciones académicas, muestra de ello ha sido la constante revisión de los Planes de Estudio, los cuales han variado de 120 a 160 y a 148 UV. en la Licenciatura en Letras.

El plan vigente, de 148 UV. fue aprobado en 1973, pero en el mes de julio del año de 1978 se le hicieron modificaciones por parte de docentes y estudiantes del Departamento. Tales modificaciones fueron presentadas al Decanato de la Facultad y fueron aprobadas por el Consejo de Administración Provisional en su sesión del 27 de julio de 1978 por Acuerdo No. 16 - VII - 62.

Las modificaciones hechas al Plan de Estudios de 1973 fueron muy positivas ya que se trataba de actualizar algunos aspectos y superar fallas. Sin embargo es necesario tomar en cuenta que el desarrollo de los planes de estudio de este Departamento, se ha visto obstaculizado muchas veces por razones de carácter político, económicas y administrativas; así como por cambios de personas en la dirección o coordinación de esta Unidad y de su personal docente.

La revisión y actualización de los planes de estudio, es una necesidad permanente.

Nacimiento de la Carrera de Letras

En 1948 se crea la "Escuela de Filosofía y Letras" como parte de la Facultad de Humanidades.

(1)
El primer Plan de Estudios que se conoce está fechado en 1949

(1) Guía Universitaria. Carreras profesionales de la Universidad de El Salvador. 1962.

y en él se distribuyen las asignaturas por año. »

- Primer año

Introducción a la Filosofía

Introducción a la Pedagogía

Introducción a la Historia

Introducción a la Literatura

Francés o Inglés

Latín 1er. año

- Segundo año

Metafísica

Historia de la Filosofía Antigua y Medieval

Biología

Psicología General

Literatura

Latín 2o. año

Cultura Latina

Francés o Inglés

- Tercer año

Psicología Evolutiva

Historia de la Filosofía Moderna y Contemporánea

Literatura

Latín 3er. año

Lógica y Teoría del Conocimiento

Francés o Inglés

Didáctica General

- Cuarto año

Ética y Estética (Axiología)
 Antropología
 Sociología
 Literatura
 Didáctica Especial y Práctica Docente
 Organización y Legislación Escolar
 Estilo y Composición
 Francés o Inglés

- Quinto año (Plan 1953)

Historia de la Literatura Iberoamericana
 Estética
 Filosofía de la Historia
 Filosofía de las Ciencias
 Metafísica
 Estudio de temas de filosofía o letras (sistema, escuela, autores, etc.)

. En 1953 se le hicieron modificaciones al Plan original, quedando de la siguiente manera :

- Primer año

Lógica
 Castellano (Gramática Superior)
 Psicología General
 Lengua y Literatura Latina
 Historia de la Cultura
 Teoría del Arte
 Idiomas Vivos

Literatura Latina I

Literatura Castellana

Lingüística Románica

Historia de la Filosofía Moderna

Sociología de Centroamérica y en especial de El Salvador

Idioma Vivo.

- Cuarto Año.

Literatura Latina II

Metodología Literaria (Investigación, Crítica de Fuentes)

Historia de la Literatura correspondiente al Idioma Vivo

Adoptado I

Literatura Hispanoamericana

Historia del Arte

Corrientes Filosóficas Contemporáneas.

- Quinto año

Literatura Centroamericana y en especial de El Salvador

Historia de la Literatura correspondiente al Idioma Vivo

Adoptado II

Estética

Estilística

Historia del Arte

Nociones de paleografía y crítica de textos.

En 1960, aparece un nuevo plan para la "Escuela de Letras", desapareciendo las dos secciones en que estaba dividida. Se crea un plan uniforme para la Licenciatura de Letras y un Plan Suplementario para obtener el Doctorado en

- Primer año

Psicología General

Nociones de Filosofía

Teoría de la Historia

Teoría de la Literatura

Introducción a la Pedagogía

- Segundo año

Introducción a los Estudios Lingüísticos

Latín I

Literatura Española I

Gramática Superior Española (Sintaxis y Morfología)

Iniciación a las Investigaciones Literarias

- Tercer año

Lingüística Indoeuropea

Latín II

Griego I

Literatura Española II

Fonética y Fonología Española

- Cuarto año

Lingüística Románica

Latín III

Griego II

Literatura Griega

Literatura Latina

- Quinto año

Literatura Hispanoamericana

Sección de Idiomas

- Primer año

Gramática del Idioma Adoptado

Historia de la Cultura

Los grandes problemas de las Ciencias Contemporáneas

Psicología Práctica e Higiene Mental

Gramática Castellana

Práctica del Idioma Adoptado (Conversación y redacción)

- Segundo año

Literatura correspondiente al Idioma I

Literatura Castellana I

Lingüística General

Historia de la Filosofía Antigua y Medieval

Sociología General

Lectura de una obra escrita en idioma extranjero

- Tercer año

Literatura correspondiente al Idioma II

Literatura Castellana II

Lingüística correspondiente al Idioma

Historia de la Filosofía Moderna

Sociología de Centroamérica y especialmente El Salvador

Lectura de una obra escrita en idioma extranjero.

- Cuarto año

Literatura Medieval (del Idioma adoptado)

Metodología Literaria (Investigación, crítica de fuentes)

Lectura de una obra Medieval (en idioma extranjero)

Gramática Histórica e Historia de la Lengua

Literatura Hispanoamericana

Corrientes Filosóficas contemporáneas

- Quinto año

Literatura Centroamericana y en especial de El Salvador.

Estilística

Estética

Literatura Salvadoreña y Centroamericana

Literatura Románica

Estilística y Metodología Literaria

Griego III

- Doctorado -

Materias especiales

Filosofía del Lenguaje

Gramática Histórica del Español

Materias optativas

Historia del Arte

Estética

Escuelas Literarias Contemporáneas

Literaturas Prehispánicas

Historia de la Cultura

Seminario

Investigaciones Literarias Centroamericanas y Salvadoreñas

Estudio sobre las lenguas indígenas anteriores al español

En 1968 aparece un nuevo plan reformado y estructurado ya con unidades valorativas, pero en el cual no se especifican los años o los ciclos. Este estaba constituido del siguiente modo :

Teoría del Lenguaje (3 U. V.)

Teoría de la Literatura (3 U. V.)

Introducción a los Estudios Lingüísticos (4 U. V.)

Introducción a las Investigaciones Literarias (4 U. V.)

Análisis Estilístico (4 U. V.)

Metodología Literaria (4 U. V.)

Categorías Estéticas Literarias I (3 U. V.)

Categorías Estéticas Literarias II (3 U. V.)

Latín I (3 U. V.)

Latín II (3 U. V.)

Latín III (3 U. V.)

Latín IV (3 U. V.)

Latín V (3 U. V.)

Latín VI (3 U. V.)

Griego I (3 U. V.)

Griego II (3 U. V.)

Griego III (3 U. V.)

Griego IV (3 U. V.)

Fonética Histórica (3 U. V.)

Lingüística Indo Europea y Románica (3 U. V.)

Gramática Comparada I (3 U. V.)

Gramática Comparada II (3 U. V.)

Literatura Española (E. M.) II (3 U. V.)
Literatura Española II (Siglo de Oro) (3 U. V.)
Literatura Española III (Siglo XVIII, XIX) (3 U. V.)
Literatura Española IV (Contemporánea) (3 U. V.)
Literatura Greco-Latina I (épica y lírica) (4 U. V.)
Literatura Greco-Latina II (Teatro-prosa) (4. U. V.)
Literatura Indo-Europea (Edad media europa) 3 U. V.)
Literatura Románica (Edad media románica) 3 U. V.)
Literatura Moderna (Renacimiento italiano y sus influencias en España y
otros países) (3. U. V.)
Literatura Contemporánea (3 U. V.)
Literatura Hispanoamericana (3 U. V.)
Literatura Salvadoreña y Centroamericana (3 U. V.)
Lenguas Americanas (3 U. V.)
Introducción a la Historia del Arte y la Literatura (3 U. V.)
Métodos Sociológicos en la Investigación Literaria (3 U. V.)

Literatura Precolombina (3 U. V.)
Filología Clásica y Románica (3 U. V.)
Explicación de Textos y Análisis Estilísticos (3 U. V.)
Problemas y Métodos de la Lingüística (3 U. V.)
Métodos Literarios y Métodos Filológicos (3 U. V.)
Historia de la Lengua Española y del Castellano en América (3 U. V.)
Sintaxis Superior del Español (3 U. V.)
Literatura Infantil (3 U. V.)
Estudio de las formas y estructuras literarias y poéticas (3 U. V.)
Teoría de la Expresión Poética (3 U. V.)
Análisis Estilístico Aplicado a la Poesía (3 U. V.)
Procedimientos estilísticos de la prosa (3 U. V.)

Valoración de la Poesía Salvadoreña (3 U. V.)

El Cuento Salvadoreño y Centroamericano (3 U. V.)

La Novela Centroamericana (3 U. V.)

El Ensayo en Centro América (3 U. V.)

Teatro Salvadoreño (3 U. V.)

Del Plan de 1968, de 160 U. V., no hubo egresados y los que ingresaron con ese Plan fueron acomodados al de 148 U. V. fue aprobado en 1973 y en julio de 1978, se le hicieron algunas modificaciones por parte de estudiantes y docentes del Departamento. Estas modificaciones fueron aprobadas por el Consejo de Administración Provisional el 27 de julio de 1978 por acuerdo No.

16 - VII-62.

PLAN DE ESTUDIO 1973

2.

PLAN DE ESTUDIO DE LA LICENCIATURA EN

LETRAS

ASIGNATURAS DE LA ESPECIALIDAD : 116 U.V.

OBLIGATORIAS : 112 U.V.

<u>ASIGNATURA</u>	<u>U.V.</u>	<u>PRERREQUISITOS</u>
Teoría del Lenguaje	4	No tiene
Teoría de la Comunicación	4	No tiene
Arte y Literatura	4	No tiene
Literatura Universal I	4	Arte y Literatura
Literatura Universal II	4	Literatura Universal I
Métodos y Prácticas I	4	Arte y Literatura
Métodos y Prácticas II	4	Métodos y Prácticas I
Comunicación Estética I	4	Arte y Literatura
Comunicación Estética II	4	Comunicación Estética I
Literatura Latinoamericana I	4	Métodos y Prácticas I
Literatura Latinoamericana II	4	Lit. Latinoamericana I y Métodos y Prácticas II
Literatura Española I	4	Literatura Universal I
Literatura Española II	4	Literatura Española I
Literatura Centroamericana	4	Lit. Latinoamericana I
Literatura Salvadoreña	4	Lit. Latinoamericana I
Griego I	4	Teoría del Lenguaje
Griego II	4	Griego I.
Latín I	4	Teoría del Lenguaje
Latín II	4	Latín I
Latín III	4	Latín II
Estudio Lingüístico del Español I	4	Latín I
Fonética Histórica del Español I	4	Latín I
Fonética Hist. del Español II	4	Fon. Hist. del Español I
Lingüística Fundamental	4	Fon. Hist. del Español II
Gramática Comparada	4	Lingüística Fundamental y Latín III
Curso Monográfico	6	90 U.V.
Curso Monográfico	6	90 U.V.

<u>ASIGNATURA</u>	<u>U.V.</u>	<u>PRERREQUISITOS</u>
<u>OPTATIVAS:</u> 4 U.V.		
Planes y Programas	4	50% de la carrera
Estudio Lingüístico del Español II	4	Est. Ling. del Español I
Literatura Norteamericana	4	Métodos y Prácticas I
Literatura Alemana	4	Métodos y Prácticas I

ASIGNATURAS EN HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES: 20 U.V.

Obligatorias : 12 U.V.

Sociología General	4	No tiene
Psicología General	4	No tiene
Filosofía General	4	No tiene

OPTATIVAS: 8 U.V.

Técnicas de Investigación	4	No tiene
Técnicas de Redacción	4	No tiene
Pedagogía General	4	No tiene
Estadística Aplicada a la Educación	4	Pedagogía General
Didáctica General I	4	Pedagogía General
Lógica General	4	No tiene

IDIOMAS : 12 U.V. (Obligatorias)

(Tres niveles en un mismo idioma).

Idioma I	4	No tiene
Idioma II	4	Idioma I
Idioma III	4	Idioma II

LICENCIATURA EN LETRAS

PLAN TIPO

<u>ASIGNATURA</u>	<u>U.V.</u>	<u>PRERREQUISITOS</u>
<u>CICLO I:</u>		
Teoría del Lenguaje	4	No tiene
Teoría de la Comunicación	4	No tiene
Arte y Literatura	4	No tiene
Opt. de Hum. y CC. SS.	4	
<u>CICLO II:</u>		
Métodos y Prácticas I	4	Arte y Literatura
Comunicación Estética I	4	Arte y Literatura
Literatura Universal I	4	Arte y Literatura
Psicología General	4	No tiene
<u>CICLO III:</u>		
Métodos y Prácticas II	4	Métodos y Prácticas I
Comunicación Estética II	4	Comunicación Estética I
Sociología General	4	No tiene
Filosofía General	4	No tiene
<u>CICLO IV:</u>		
Latín I	4	Teoría del Lenguaje
Literatura Española I	4	Literatura Universal I
Literatura Universal II	4	Literatura Universal I
Opt. de Humanidades y CC.SS.	4	Literatura Universal I
<u>CICLO V:</u>		
Latín II	4	Latín I
Fonética Hist. del Español I	4	Latín I
Literatura Española II	4	Literatura Española I
Estudio Ling. del Español I	4	Latín I

<u>ASIGNATURA:</u>	<u>U.V.</u>	<u>PRERREQUISITOS</u>
<u>CICLO VI:</u>		
Latín III	4	Latín II
Griego I	4	Teoría del Lenguaje
Literatura Latinoamericana I	4	Métodos y Prácticas I
Optativa de Letras		
<u>CICLO VII:</u>		
Lit. Latinoamericana II	4	Lit. Latinoamericana I y Métodos y Prácticas II
Fonética Hist. del Español II	4	Fon. Hist. del Español I
Idioma I	4	No tiene
Griego II	4	Griego I
<u>CICLO VIII</u>		
Lingüística Fundamental	4	Fon. Hist. del Español II
Idioma II	4	Idioma I
Literatura Centroamericana	4	Lit. Latinoamericana I
Curso Monográfico	6	90 U.V.
<u>CICLO IX:</u>		
Gramática Comparada	4	Lingüística Fundamental y Latín III
Literatura Salvadoreña	4	Lit. Latinoamericana I
Idioma III	4	Idioma II
Curso Monográfico	6	90 U.V.
<u>CICLO X:</u>		
Seminario de Graduación		
Los cursos monográficos podrán seleccionarse entre los siguientes:		
- Geografía Lingüística		
- Dialectología		
- Semántica General		
- Estudio del Español en El Salvador		
- Latín Vulgar		
- Latín Literario		

- Linguística Románica
- Filología Románica
- Filología Hispánica
- Literatura Africana
- Literatura Oriental
- Literatura Precolombina
- Literatura Rusa o un autor Ruso
- Literatura Francesa
- Un autor salvadoreño
- Un autor Latinoamericano
- Tecnología y Comunicación
- El arte bajo el signo del cine y la televisión
- Influencia del cine y la televisión en la Literatura actual.

NOTAS:

1. Los cursos monográficos son compatibles para los estudiantes que hayan cursado por lo menos 90 U.V. de la carrera.
2. Cada curso monográfico tiene una valoración de 6 U.V.
3. Es requisito de graduación haber cubierto 136 U.V. más dos cursos monográficos, y
4. Realizar el Seminario de Graduación.

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS DE LA EDUCACION
PLAN DE ESTUDIOS DE LA CARRERA LICENCIATURA EN LETRAS

AÑO 1	AÑO 2	AÑO 3	AÑO 4	AÑO 5
1 ASC114 Area Semiótica de la Cultura 0	2 ASC214 AREA SEMIOTICA DE LA CULTURA 36	3 ASC314 AREA SEMIOTICA DE 1.A CULTURA 36	4 ASC414 AREA SEMIOTICA DE LA CULTURA 36	5 ASC514 AREA SEMIOTICA DE LA CULTURA 36
0 ALG114 AREA LINGÜÍSTICA	1 ALG214 AREA LINGÜÍSTICA	2 ALG314 AREA LINGÜÍSTICA	3 ALG414 AREA LINGÜÍSTICA	4 ALG514 AREA LINGÜÍSTICA
0 ALR14 Area Literatura	1 ALR214 AREA LITERATURA	2 ALR314 AREA LITERATURA	3 ALR414 AREA LITERATURA	4 ALR514 AREA LITERATURA
0 ACE114 Area Comunicación Educativa				
0 ABB114 Area Biblioteca e Investigación Bibliográfica				
				U.V. CODIGO NOMBRE DE LA ASIGNATURA REQ
				COR.

ACUERDO DE J. DIRECTIVA No. 363 PUNTO VII ACTA 30/96 (7/25-6/99) DE FECHA 4 DE DICIEMBRE DE 1996

2 u.v.=174

APROBADO POR EL CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO SEGUN ACUERDO No. 62-95-99 (VI-8) DEL 30 enero/97

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
 FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE OCCIDENTE
 SECCION DE LETRAS

LICENCIATURA EN LETRAS
 PLAN COMPLEMENTARIO PARA PROFESORES DE LETRAS

I N D I C A

NIVEL	C U A R T O A Ñ O		Q U I N T O A Ñ O	
	SEMESTRE I	SEMESTRE II	SEMESTRE I	SEMESTRE II
AREA CURRICULAR	32UV	32UV	32UV	32UV
Lenguaje I, II	ETI-134 U.V. ✓ ETIMOLOGIAS	ALG-234 U.V. ✓ ANALISIS LINGUISTICO GLOBAL II	SLIN-134 4 U.V. ✓ SOCIOLINGUISTICA I	ALIN-134 4 U.V. ✓ ANTROPOLOGIA LINGUISTICA I
	ING-134 4 U.V. ✓ IDIOMA I	ING-234 4 U.V. ✓ IDIOMA II	ING-234 4 U.V. ✓ IDIOMA II	ING-234 4 U.V. ✓ IDIOMA II
INVESTIGACION I, II	CMO-134 4 UV ✓ CURSO MONOGRAFICO I	CMO-234 4 UV ✓ CURSO MONOGRAFICO II	CMO-334 8 UV ✓ CURSO MONOGRAFICO III	CMO-334 8 UV ✓ CURSO MONOGRAFICO III
	PRERREQUISITO: TITULO DE PROFESOR.	PRERREQUISITO: TITULO DE PROFESOR.	PRERREQUISITO: TITULO DE PROFESOR.	PRERREQUISITO: TITULO DE PROFESOR.
ESTETICA Y LITERATURA I, II	LMA-134 4 UV ✓ LITERATURAS NACIONALES I	ACO-134 4 UV ✓ ARTE CONTEMPORANEO I	ACO-234 4 UV ✓ LITERATURA COMPARADA	ACO-234 4 UV ✓ ARTE CONTEMPORANEO
	TLE-134 4 UV ✓ TALLER DE LECTURA I	TLE-234 4 UV ✓ TALLER DE LECTURA I	TLE-234 4 UV ✓ TALLER DE LECTURA II	TLE-234 4 UV ✓ TALLER DE LECTURA II
	U.V. DE SERVICIO SOCIAL 50	U.V. DE SERVICIO SOCIAL 50	U.V. DE SERVICIO SOCIAL 50	U.V. DE SERVICIO SOCIAL 50

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
 FACULTAD MULTIDISCIPLINARIA DE
 CIENCIAS SOCIALES Y HUMANAS
 DEPARTAMENTO DE LENGUAJES Y LINGÜÍSTICA

LICENCIATURA EN LETRAS;
 PLAN COMPLEMENTARIO PARA PROFESORES EN
 LENGUAJES Y LINGÜÍSTICA

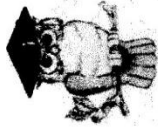
INDICADOR

Aprobado Dic 1986.

NIVEL	CUARTO AÑO		QUINTO AÑO	
	Semestre I	Semestre II	Semestre III	Semestre IV
LINGÜAJE Y LINGÜÍSTICA	ETI-134 4UV ETIMOLOGÍAS I	ALG33+ 4UV ANÁLISIS LIN- GÜÍSTICO GLO- BAL II	SLIN13+ 4UV SOCIOLINGÜÍSTI- CA I	LING-134 4UV ANROPOLOGIA LINGÜÍSTICA I
	LING-134 IDIOMA I 4UV	LING-134 IDIOMA II 4UV	LING-134 IDIOMA II 4UV	LING-134 IDIOMA III 4UV
LINGÜAJE Y LINGÜÍSTICA	CMO-134 4UV CURSO MONOGRÁFICO I I	CMO-234 4UV CURSO MONOGRÁFICO II I	CMO-334 CURSO MONOGRÁFICO III II	CMO-334 CURSO MONOGRÁFICO III II
	LING-134 4UV LITERATURAS NACIONALES I TALLER DE LECTURA I	LING-134 4UV ARTE CONTEMPORANEO I	LING-134 4UV LITERATURA COMPARADA TALLER DE LECTURA II	LING-134 4UV ARTE CONTEMPORANEO II



**UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES**



LICENCIATURA EN LETRAS

P R O C E S O D E G R A D O									
CICLO I	CICLO II	CICLO III	CICLO IV	CICLO V	CICLO VI	CICLO VII	CICLO VIII	CICLO IX	CICLO X
1 IHL114 INTRODUCCION E HISTORIA DE LA LINGÜÍSTICA 4	5 MOR114 MORFOSINTAXIS I 4	9 MOR214 MORFOSINTAXIS II 4	13 FFE114 FONÉTICA Y FONOLOGÍA DEL ESPAÑOL 4	17 LTN114 LATIN 4	21 FED114 FONÉTICA HISTORIA DEL ESPAÑOL 4	25 SMA114 SEMANTICA 4	29 LNG114 LINGÜÍSTICA DEL TEXTO 4	33 PML114 PRAGMALIN- GUÍSTICA 4	37 SLG114 SOCIOLOGIS- TICA 4
2 TLI114 TEORIA LITERARIA I 4	6 TLI214 TEORIA LITERARIA II 4	10 TLI314 TEORIA LITERARIA III 4	14 LIU114 LITERATURA UNIVERSAL I 4	18 LIE114 LITERATURA ESPAÑOLA I 4	22 LIU214 LITERATURA UNIVERSAL II 4	26 LIE214 LITERATURA ESPAÑOLA II 4	30 LLA114 LITERATURA LATINO- AMERICANA I 4	34 LLA214 LITERATURA LATINO- AMERICANA II 4	38 LIS114 LITERATURA SALVADOREÑA 4
3 MYN114 METODOS Y TECNICAS DE INVESTIGACION 4	7 SMG114 SEMIOTICA GENERAL 4	11 EXI114 EXPRESSION ORAL Y ESCRITA 4	15 FIG114 FILOSOFIA GENERAL 4	19 ETC114 ESTUDIOS CULTURALES I 4	23 ETC214 ESTUDIOS CULTURALES II 4	27 ETC314 ESTUDIOS CULTURALES III 4	31 LIC114 LITERATURA CENTRO- AMERICANA 4	35 CML114 CURSO MONOGRAFICO DE LINGÜÍSTICA 8	39 CMR114 CURSO MONOGRAFICO DE LITERATURA 8
4 EYS114 EDUCACION Y SOCIEDAD 4	8 DGL114 DIDACTICA GENERAL I 4	12 PCG114 PSICOPEDA- GOGIA I 4	16 DGL214 DIDACTICA GENERAL II 4	20 PCG214 PSICOPEDA- GOGIA II 4	19 EDA114 EVALUACION DEL APRENDIZAJE 8	28 DAC114 DISEÑO Y APLICACIÓN DEL CURRÍCULO 4	32 DLL114 DIDACTICA DEL LENGUAJE Y LA LITERATURA 4	36 PPF114 PRACTICA PROFESIONAL 8	40 SMN114 SEMINARIO 8
GENERALIDADES									
NOTA DE APROBACION : 6.0									
COEFICIENTE DE UNIDADES DE MERITO MINIMO : 7.0									
TOTAL DE ASIGNATURAS : 40									
CODIGO									
NOMBRE DE ASIGNATURA									
UV									
REQ									
TOTAL U.V. 172									

APROBADO POR EL CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO SEGÚN ACUERDO N°

L10408

Plan de Estudios 2009